

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
27  
JUN

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1016 C 83767

69<sup>e</sup> année  
2014  
N° 14-26 - 1,20 €



## L'hôpital de Sarlat compte sur les médecins de ville



La direction du Centre hospitalier Jean-Leclaire a convié les médecins libéraux du Périgord Noir à découvrir les activités menées dans l'établissement et les projets. L'occasion aussi de faire connaissance et de débattre.

Page 3

DP... O.Y.M.

**SOLDES**  
DU 25 JUIN AU 29 JUILLET 2014

Retrouvez nos collections  
enfant et chaussures  
dans votre magasin de Sarlat.

Centre Locois Les 2 Bares - 24200 SARLAT  
Tel. 05 53 28 23 03  
Ouvert au samedi 9h30 - 18h

## Sarlat : le stationnement sera payant devant le cimetière



En juillet et août, une nouvelle zone de stationnement payant sera effective avenue du Général-de-Gaulle notamment. Certains critiquent cette décision. La municipalité précise les modalités.

Page 2

## Gendarmerie-Police municipale Encore plus de coordination

Une convention a été signée entre la mairie de Sarlat et la préfecture.

Page 24

à partir du 25 juin !

60% 30% **SOLDES** 50% 40%

Le Jardin dans la Maison  
Pré de cordy à Sarlat ☎ 05 53 30 45 06

## Faits divers

### Sarlat-La Canéda

#### Fête de la musique Plus de 30 interpellations

Le 21 juin en soirée et jusqu'au matin, une quarantaine de gendarmes, épaulés par les agents de la police municipale sarladaise, ont assuré l'ordre public pendant la Fête de la musique.

Plus de trente personnes ont été interpellées pour divers motifs : violences entre deux mineurs ; échanges de coups entre un majeur ivre et deux mineurs ; ivresse publique et manifeste avec des comportements provocateurs pour six individus (qui ont été emmenés en cellule de dégrisement) ; quatre pour un port de couteaux à cran d'arrêt ; trois pour usage et détention d'herbe ou de résine de cannabis. Enfin, les gendarmes menant les contrôles routiers ont interpellé treize conducteurs qui circulaient ivres, dont sept avec des taux délictuels (supérieurs à 0,8 g/l de sang). Un a même provoqué un accident. Une conduite sous stupéfiants a été relevée.

Les militaires ont préféré intervenir tôt pour éviter que les événements ne deviennent plus graves. " Tout s'est bien passé ", peut conclure le capitaine Chopard, commandant la compagnie.

#### Ils paient avec l'argent d'une autre

Le 19 juin, les gendarmes sarladais reçoivent l'appel téléphonique d'une femme qui réside et se trouve dans le Gard. Sa banque a constaté et lui a signalé des débits sur son compte réalisés avec son numéro de carte de crédit... à Sarlat-La Canéda ! Quelques heures après, les militaires interpellent deux hommes dans un hôtel.

Agés de 20 et 22 ans, ils demeurent en Seine-Saint-Denis mais ont des attaches en Sarladais. Ils ont été placés en garde à vue. Déjà connus des services de police, ils auraient mis en place un système permettant d'obtenir des numéros de cartes bancaires et de réaliser des achats avec. Ils sont soupçonnés d'avoir volé le sac à main d'une employée d'un autre hôtel dans la nuit du 15 au 16 juin, mais également, pour payer la réservation d'hôtel, d'avoir usurpé l'identité d'un tiers avec un passeport volé ou falsifié. Ils ont été remis en liberté le 20 juin. La procédure a été transmise à la Police nationale.

#### Saint-André-Allas Incendie au camping

Le 21 juin en fin d'après-midi, certains auront peut-être entendu la sirène du centre d'incendie et de secours de Sarlat retentir. Le feu s'était déclaré à l'étage du bâtiment principal d'un hôtel de plein air, dans un local servant d'entrepôt. L'origine pourrait être électrique. Les pompiers sarladais ont engagé les moyens nécessaires à la rapide circonscription de l'incendie.

#### Ils volent la recette mais sont vite repris

Le 20 juin vers 0 h 30, deux jeunes Britanniques sortent ivres d'un bar cypriot et font du stop pour retourner à leur résidence de vacances, à Siorac-en-Périgord. Ils sont pris en charge par un commerçant. Lequel s'aperçoit, une fois qu'il les a déposés, que la sacoche contenant sa recette a disparu. Il porte plainte auprès des gendarmes de la communauté de brigades du Bugue. Ces derniers effectuent une perquisition quelques heures plus

#### Le " Ravailac " laroquois condamné

Mardi 17 juin, un Laroquois a comparu devant le tribunal correctionnel de Bergerac. Début 2014, ce septuagénaire a écrit une lettre anonyme au président de la République, François Hollande, lui demandant de changer de politique ou de démissionner avec la menace d'avoir affaire à un nouveau " Ravailac " (l'assassin du roi de France Henri IV en 1610). Le parquet antiterroriste a été saisi et a mis la brigade criminelle de la police sur l'affaire. La brigade de recherches de Sarlat a également travaillé sur l'enquête. L'homme aurait fait envoyer le courrier par des tiers depuis un autre département. Le jugement avait été mis en délibéré au 24 juin. Le prévenu a écopé de 3 000 € d'amende dont 1 500 € avec sursis.

#### Terrassonnais : mis en cause pour un viol

Mis en cause par son épouse pour des violences, des menaces de mort et un viol, un trentenaire résidant dans une commune du canton de Terrasson-Lavilledieu a été placé en garde à vue à la brigade de gendarmerie de Terrasson le 23 juin et déferé à la justice le 25.

#### Vols. Eglises visées

**Sarlat-La Canéda.** La cathédrale Saint-Sacerdos a reçu ces derniers jours la visite de personnes malintentionnées qui ont délesté les trunks de quelques centaines d'euros.

**Belvès.** Dans un hangar jouxtant la chapelle Notre-Dame de Capelou étaient stockées cinq cloches de bronze pesant de 30 à 130 kg. Elles ont disparu.

**Saint-André-Allas.** Ce n'est pas un lieu de culte mais un lieu d'inscription, en l'occurrence l'école qui a été visitée dans la nuit du 23 au 24 juin. Seize ordinateurs portables et du numéraire ont disparu.

**Saint-André-Allas.** Le 24 juin au matin, les gendarmes ont arrêté à Sarlat-La Canéda un homme de 20 ans soupçonné d'avoir volé une voiture à Saint-André-Allas. Cet homme était également signalé pour une fiche de recherches émise par un magistrat de Périgueux pour purger une peine de prison pour des vols. Il a été placé en garde à vue et remis en liberté le 25 juin. Il devra se présenter devant le juge d'application des peines de Bergerac en septembre.

**Six en trois jours.** Entre le 17 et le 19 juin, six cambriolages ont été réalisés, peut-être par la même équipe. A Sarlat, dans une maison au lieu-dit le Bras-de-L'Homme, 20 000 € de bijoux ont disparu. Dans le secteur de Pré-de-Cordy, c'est aussi de la joaillerie, pour 2 000 €, qui a été volée. Deux maisons vitracaises ont été cambriolées le 19, avec encore pour cible les bijoux, ainsi qu'une autre à La Chapelle-Aubareil. Une tentative de cambriolage a eu lieu au Bugue.

**Marquay.** Une automobile et sa remorque qui étaient entreposées dans un ancien séchoir à tabac non verrouillé ont été dérobées le 19 juin.

**Cénac-et-Saint-Julien.** Entre le 13 et le 20 juin, les batteries situées sur des petits camions appartenant à une entreprise ont été volées.

**Castels.** Aux Granges, dix stères de chêne ont disparu d'un terrain non clôturé, le 10 ou le 11 juin.

tard chez les touristes, qui sont arrêtés, placés en garde à vue et entendus. Ils ont reconnu les faits. Ils devront restituer les centaines d'euros dérobés et feront l'objet d'un rappel à la loi.

#### Affaires de stupéfiants

**Secteur de Saint-Cyprien.** Les gendarmes de la COB du Bugue ont arrêté un quadragénaire qui pourrait être à la tête d'un réseau de stupéfiants ayant écoulé une dizaine de kilos de cannabis en deux ans, notamment à des mineurs. Déjà connu pour des faits de petite délinquance, l'homme aurait eu autour de lui un groupe de petits revendeurs demeurant dans le secteur. Il a été remis en liberté et devra se présenter devant le tribunal correctionnel de Bergerac en février 2015 en comparution sur reconnaissance préalable de culpabilité. En juillet, quatre jeunes gens seront convoqués devant le délégué du procureur de la République, à Sarlat, pour une composition pénale.

**Belvès : le cannabis poussait sur la fenêtre.** Le 15 juin, des gendarmes belvésois réalisent une patrouille pédestre quand ils aperçoivent du cannabis planté dans des pots, sur le rebord de la fenêtre d'une habitation. Deux hommes d'une vingtaine d'années ont été entendus et seront poursuivis par le parquet.

**A propos d'interpellations.** Suite à la vingtaine d'interpellations réalisées le 16 juin dans le cadre d'une commission rogatoire d'un juge d'instruction du tribunal de grande instance de Périgueux (lire l'édition précédente, page 2), la compagnie de gendarmerie de Sarlat peut apporter des précisions, notamment sur les quantités de drogue découvertes et les personnes mises en cause. 18 kg de cannabis, 200 g de cocaïne et une dizaine de comprimés d'ecstasy ont été saisis, mais le trafic porterait sur des centaines de kilos, depuis 2012. Sur les dix personnes déferées devant le juge, sept ont été placées en détention provisoire dans plusieurs maisons d'arrêt de la région. Trois sont placées sous contrôle judiciaire.

Les enquêtes isolées de la Police judiciaire et de la brigade de sûreté urbaine de Périgueux et du groupe antistupéfiants de Sarlat menaient aux mêmes objectifs. Les trois principaux acteurs du réseau seraient trois frères terrassonnais. Certains ont déjà été condamnés pour un trafic de stupéfiants en 2009.

#### Elle circule sur le CD 46 avec 2,20 g/l de sang

Le 20 juin vers 16 h 30, les militaires du Peloton de surveillance et d'intervention de la gendarmerie patrouillent sur le CD 46 entre Vitrac et Sarlat quand ils remarquent un véhicule à la trajectoire dangereuse, en zigzag. Ils demandent à la conductrice de s'arrêter : née en 1954, elle présente un taux de 2,2 g d'alcool par litre de sang.

#### Maints accidents

**Grolejac.** Dimanche 22 juin au matin, un quadragénaire lotois circule sur le CD 704 en direction de Gourdon. Sur la chaussée humide, il perd le contrôle de sa voiture et se blesse au dos suite au choc. Il a été évacué à l'hôpital de Périgueux par une ambulance.

**Terrasson-Lavilledieu.** Le 20 juin vers 19 h 20, avenue Jules-Ferry, une quadragénaire terrassonnaise heurte la roue avant du vélo d'un enfant de 10 ans habitant la commune. Celui-ci est projeté sur le pare-brise. Gravement blessé au crâne, il a été évacué en urgence à l'hôpital de Brive-La Gaillarde.

**Salignac-Eyvignes.** Ce 20 juin peu avant 9 h, cette Périgordine de 19 ans conduit sur le CD 61 en direction du Carluxais quand elle perd le contrôle de son auto dans une courbe et heurte deux véhicules en stationnement sur la chaussée.

ASSOCIATION DE PRODUCTEURS  
**La Ferme de Vialard**  
Ouvert le dimanche  
de 9 h à 12 h 30  
**Pensez à commander vos poulets rôtis**  
Légumes d'été  
Fèves  
Haricots verts...  
Gaspacho de concombre  
Soupe  
Ouvert du lundi au jeudi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h  
Vendredi et samedi de 9 h à 19 h - Dimanche de 9 h à 12 h 30  
Route de Souillac - 24200 Carsac-Aillac - 05 53 31 98 50

## Stationnement payant devant le cimetière : décision critiquée



L'horodateur et la signalisation au sol récemment installés devant le cimetière  
(Photo GB)

Le 24 avril, les élus sarladais ont approuvé en conseil municipal une délibération sur les tarifs de stationnement. Une zone payante comprenant l'avenue du Général-de-Gaulle, la place du 19-Mars-1962 et la place Sundhouse a été décidée. Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août, de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h (sauf dimanches et jours fériés), stationner à cet endroit vaudra 2 € pour quatre heures et 3 € pour huit. Il y a quelques jours, la signalisation a été apposée au sol et les horodateurs ont été installés.

Ceci provoque le mécontentement de certains, retransmis par les élus Front de gauche/NPA Franc Champou et Anick Le Goff\* dans un communiqué de presse titré : " Faudra-t-il payer pour aller voir ses morts, à moins que la mairie ne fasse... une concession ? ". " Le problème du stationnement à Sarlat est récurrent notamment durant la période estivale, mais le choix fait par le maire et sa majorité pour y remédier est totalement injuste et inadapté ", estiment-ils.

Selon eux, la mairie doit chercher des " ressources nouvelles " à cause des " contraintes financières imposées par le gouvernement " et d'une

" dette importante " : " Les horodateurs font partie de cette stratégie ", concluent les élus d'opposition qui jugent impossible " d'accepter une telle décision. Les Sarladais doivent bénéficier d'une aire gratuite de stationnement devant le cimetière. Des moyens techniques existent qui doivent permettre de solutionner ce problème et comme élus d'opposition nous sommes prêts à y contribuer. "

Adjoint au maire, Franck Duval n'est évidemment pas d'accord : " La police municipale sera informée des obsèques. Elle a reçu des instructions strictes et ne verbalisera pas les véhicules les jours d'enterrements. Pour les personnes se rendant au cimetière, rappelons que le stationnement reste gratuit place du 5-Décembre et rue du 26-Juin-1944. Enfin, il existe d'autres entrées au cimetière, allée des Acacias ou sur le côté, et les stationnements à ce niveau restent libres. " Concernant les personnes souhaitant porter des choses lourdes dans le cimetière, elles pourront demander au gardien de leur ouvrir la porte pour y pénétrer en voiture.

GB  
\* Ils n'avaient pas voté contre mais s'étaient abstenus au moment du vote le 24 avril.

#### Mazeyrolles : accident et délit de fuite

Le 21 juin vers 21 h, des touristes circulent à bord de leur voiture familiale sur le CD 710. Au Got, un véhicule arrive vite en sens inverse. Il percute l'avant gauche de la voiture et prend la fuite. Prévenus, les gendarmes ont retrouvé l'automobile en question dans une commune voisine. Un trentenaire demeurant dans le Belvésois a été entendu le lendemain et a reconnu les faits.

D'autres accidents ont eu lieu ces derniers jours : le 23 juin au Bugue, à Carlux, à La Feuillade, à Saint-Avit-de-Vialard, à Saint-Julien-de-Lampon ; le 24 à Archignac, Belvès, Saint-Cyprien ; le 20 à Coux-et-Bigaroque et à Vitrac ; le 18 à Proissans. Il n'y a eu que des blessés légers.

## L'hôpital de Sarlat veut renforcer ses liens avec les médecins libéraux du secteur

L'intérêt du patient exige une coopération entre praticiens et libéraux



Debout, le directeur Thierry Lefebvre, le président de la commission médicale d'établissement (CME) de l'hôpital de Périgueux, le docteur Yannick Monseau. Au micro, le président de la CME de Sarlat, le docteur Philippe Eymerit. Assis de gauche à droite, les médecins, dont les chefs de service : Patrick Galet (psychiatrie), Patrick Paoli (gynécologie-obstétrique), Michel Gautron (urgences, Périgueux), Didier Chaillan (urgences, Sarlat), Philippe Jarnier (cardiologie, Périgueux), Jean-Pierre Martin (gériatrie, Sarlat), Noureddine Jalal (imagerie médicale), Valérie Haguenaer (gériatrie) et Philippe Lataste (médecine, Périgueux) (Photo GB)

Certes ils n'étaient pas tous là... Mais plus d'une dizaine de médecins de ville du Périgord Noir ont répondu à l'invitation lancée le 23 juin au soir par la direction de l'établissement public de santé. Objectif : les informer sur les axes de prise en charge de la population au Centre hospitalier Jean-Leclaire, mais aussi permettre un échange de vues. " Nous voulons mieux connaître et vous-mêmes et vos attentes ", avançait Thierry Lefebvre, directeur des sites de Périgueux, Sarlat et Lanmarcy.

D'ores et déjà, pour améliorer sa communication en direction des médecins du bassin sarladais, l'hôpital édite une lettre d'information qui présente son actualité médicale. Paru en juin, le n° 2 met ainsi l'accent sur les consultations avancées des spécialistes de l'hôpital de Périgueux qui viennent à Sarlat (lire ci-contre).

Chaque praticien hospitalier a présenté son service en mettant l'accent sur les activités en cours et les projets. La coopération entre Sarlat et Périgueux a souvent été mise en avant. Elle existait déjà dans le passé mais elle est amenée à se renforcer toujours plus, à l'image de ce qui se passe en cardiologie, dans le domaine des urgences ou des consultations. " Un problème dans un établissement devient le problème de tous les autres. Nous travaillons à le résoudre ensemble ", résume le docteur Jarnier, coordinateur de la fédération de cardiologie Sarlat/Périgueux. " Nous raisonnons comme si nous étions dans le même hôpital ", a confirmé son confrère sarladais Philippe Eymerit.

### L'hôpital de l'avenir.

Des soucis existent. Ils ont été soulevés aussi bien par les praticiens hospitaliers que par les libéraux. Localement, la nuit aux urgences il n'y a qu'une seule ambulance, ce qui peut poser des problèmes en cas de forte activité. Comme celui de Sarlat, un nombre important

d'établissements et de territoires sont touchés par la pénurie de médecins. Elle est une gêne pour le bon fonctionnement des services.

L'absence de chirurgiens – notamment orthopédistes – à l'hôpital a été évoquée. " Nous comprenons mal l'articulation entre les besoins chirurgicaux du secteur et l'organisation que vous mettez en place ", a affirmé Denis Marty, médecin montignacois, représentant du Conseil de l'Ordre. Certains, comme Patrick Fournier, généraliste sarladais, regrettent un passé où les interventions les plus courantes pouvaient se faire vite et bien grâce aux chirurgiens locaux. D'autres, sans nier les difficultés posées, estiment qu'il faut construire – dans un contexte

où les budgets nationaux sont serrés – un nouvel hôpital en coordonnant au mieux compétences et moyens entre Périgueux, Sarlat et, sous peu, Bergerac.

Jean-Jacques de Peretti, maire et président du conseil de surveillance, a apprécié la réunion. Il espère que d'autres du même type seront programmées.

Guillem Boyer

## Chirurgie ambulatoire

En chirurgie ambulatoire, le patient entre à l'hôpital et en sort le jour même. Elle est déjà possible dans les domaines suivants : ophtalmologie, chirurgie viscérale et digestive, gynécologique, orthopédique et vasculaire. En décembre l'ambulatoire dans le domaine vasculaire pourrait être ouvert. La gastro-entérologie devrait se développer dans les prochains mois, notamment à partir de septembre, grâce aux praticiens basés à l'hôpital de Périgueux.

## Consultations de spécialistes

Quelles consultations sont ouvertes ou à venir à l'hôpital sarladais ? Le docteur Martin, gériatre, en propose sur la mémoire. En chirurgie digestive, viscérale et bariatrique, il est possible de consulter le praticien qui exerce sur place, ou ses confrères de Périgueux.

Des praticiens périgourdins ont ouvert des consultations en hématologie et en onco-hématologie, en oncologie digestive, en neurologie, en urologie. Un confrère briviste propose des rendez-vous en oncologie. Un spécialiste de la douleur chronique peut aussi être rencontré.

**Les projets.** Gastro-entérologie, deux journées par semaine à partir du 1<sup>er</sup> juillet. Au second semestre : chimiothérapie en hôpital de jour ; médecine vasculaire ; chirurgie vasculaire ambulatoire.

## L'Appel du 18-Juin honoré à Sarlat



Au nom de la municipalité, l'adjoint au maire Franck Duval a déposé une composition florale en forme de croix de Lorraine (Photo GB)

" Peu de gens ont entendu l'Appel... Je fus un de ceux-là. " Roger Nouvel explique que le 19 juin 1940 il entendit l'émission de la radio de Londres au cours de laquelle le court discours fut rediffusé. Il était alors en troisième et dernière année à l'École normale à Agen. " Avec mes amis, nous étions antimilitaristes et antinazis, au sein d'une école où les idées démocratiques, laïques et républicaines étaient omniprésentes... Le début d'une activité résistante..."

Ce 18 juin 2014, au square du 8-Mai, il participa à la commémoration de l'Appel historique lancé par Charles de Gaulle. En présence

GB

\* Toujours pratiquée à l'hôpital.

## Le comité de défense maintient son opposition

Ayant décortiqué le rapport sur la chirurgie de l'hôpital commandé par l'Agence régionale de santé fin 2012, l'Association du comité de défense de l'hôpital public et de la maternité de Sarlat s'estime confortée dans son analyse. Elle continue de juger incorrects des arguments (dangerosité, taux de fuite, incompétence) avancés par les tutelles pour tenter de fermer le service, fin 2013. Selon Nicole Marty, présidente, la chirurgie orthopédique devra être rouverte et la viscérale\* renforcée. Il y a urgence.

Le comité se défend de vouloir faire fuir les patients. Soutenu par une partie de la population et des

employés, il continuera sa patiente explication. Selon ses membres, le problème est plus national que local car, comme celui de Sarlat, bien des hôpitaux sont en déficit et manquent de médecins. L'association considère que le gouvernement doit arrêter de faire des économies sur la Santé et, au contraire, augmenter les crédits pour former et embaucher suffisamment de personnels médicaux et paramédicaux. " Etre moderne, c'est vouloir et permettre l'égal accès à la santé de tous sur tout le territoire ", conclut Anick Le Goff.

ST-CRÉPIN-CARLUCET à partir de 20 h

**SAMEDI 28 JUIL**

THE **SHOW INÉDIT**

LE GROUPE **CARTON**

Pop rock, variété...

REPAS sur place + ENTRÉE au SHOW = 15€

ENTRÉE seule = 5€

SNACK et BUQUETTE en CONTINU

Réservation au 06 87 04 53 43

Organisé par l'Amicale laïque de St-Crépin-Carlucet

spectacle avec 14 artistes sur scène

cracheurs de feu, jongleurs danseuses sexy

## Tutelles et curatelles Plus de personnes suivies

Du moins pour l'association mandataire judiciaire du Périgord qui a tenu son assemblée générale



Claudine Noue prend la parole. A ses côtés, de gauche à droite : Christian Rotureau (commissaire aux comptes), Jean-Louis Faure (président adjoint), Pierre Lavelle, Bernard Laboudie (président adjoint) et Raymond Ouachem (président adjoint) (Photo GB)

L'Association mandataire judiciaire du Périgord (AMJP) a tenu son assemblée générale le 20 juin au Colombier, à Sarlat, sous la présidence de Pierre Lavelle. Claudine Noue, secrétaire, a présenté le rapport d'activité pour 2013. Au 31 décembre, l'association avait en charge 612 mesures de protection (curatelles, tutelles, etc.) : 276 dans le secteur de Bergerac, 205 en Périgord Noir et 131 autour de Périgueux. Un nombre en augmentation de 5,4 % par rapport à 2012. 53,8 % sont des hommes. La tranche d'âge la plus représentée : les 40/60 ans. 34 % ont plus de 60 ans.

Les mesures sont décidées par un juge des tutelles qui doit les réexaminer régulièrement. Ce sont majoritairement des curatelles renforcées (58,7 %) ou des tutelles (34,2 %). 63 % des personnes vivent à domicile, le reste en établissement. La hausse du nombre de personnes en précarité est sensible, surtout dans le Bergeracois.

L'association dispose d'un budget de 1,1 million d'euros, abondé en majeure partie par les caisses (CAF, MSA, Carsat, Etat) qui financent les allocations et pensions versées aux personnes pour lesquelles l'AMJP est mandatée. La participation financière de ceux qu'il est

courant d'appeler " majeurs protégés " est d'environ 10 %. Christine Guellec, directrice, a annoncé que la rencontre d'orientation budgétaire avec les financeurs sera difficile. Dans ce contexte, l'AMJP fera tout son possible pour continuer d'œuvrer dans le même sens : accompagner d'une manière humaine les personnes dans leur travail vers l'autonomie.

Guillem Boyer

## Il n'y a pas qu'elle

L'Association mandataire judiciaire du Périgord est née en 2010 de la fusion de trois associations (basées à Bergerac, Périgueux et Sarlat) que l'Etat a jugé trop petites pour continuer à exister isolément. Dans le domaine des mandats judiciaires, d'autres associations et organismes aussi importants, si ce n'est plus, existent en Dordogne : l'Union départementale des associations familiales, le Service d'accompagnement des familles en difficulté et le service Tutelles de la Mutualité sociale agricole.

## Nouveau siège

En 2013, l'association a déplacé son siège social rue du Breuil, à Sarlat-La Canéda. Le site de Bergerac fonctionne de concert avec le Sarladais. Celui de Périgueux a été supprimé mais une antenne a été conservée. L'AMJP emploie 21 équivalents temps plein, dont 12 mandataires judiciaires et 10 assistantes.

Certains membres ont déploré le faible nombre de cotisants (71 en comptant les donateurs en 2013), qui est en baisse en 2014. Des relances par courrier des adhérents des associations fusionnées sont envisagées.

GB

# Marché

du mercredi 25 juin

## Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : nouvelles, 1,15 ; béa nouvelle, 1,45 ; amandine nouvelle, 2,50 ; mona lisa, 0,90, nouvelle, 1,80 ; agata, 0,85 à 1,55 ; bintje, 1,25 ; ratte, 4,80 à 5 ; roseval, 1,75. Chou, rouge et vert (pièce), 2,35. Chou-fleur (pièce), 2 à 2,80. Carottes, 1,20 à 1,38 ; fanes (botte), 1,80. Aubergines, 2,10 à 3,20. Courgettes, 1 à 2,20 ; jaunes, 1,60 à 2,20. Poivrons : verts, 2,40 à 3,45 ; rouges, 2,80 à 3,80. Navets, 2,45. Brocolis (bouquet), 2,40. Artichauts (pièce), 1,20 ou 2,50 les trois. Poireaux, 2,25 à 2,50. Tomates : 2 à 2,95 ; grappes, 2,50 à 2,95. Céleri branche, 2,50. Ail nouveau : 5,80 à 6,80. Oignons : 0,85 à 1,50 ; rouges, 2,25 à 3,45 ; blancs (botte), 1,50 à 1,90. Echalotes, 3,60 à 3,90. Haricots : verts, 2,40 à 5,80 ; cocos plats, 4,40 à 4,45. Melon (pièce), 1,50 à 2,80. Concombre (pièce), 1 à 1,20. Radis (botte), 1,30 à 1,45 ; rouges, 1,80. Salades (pièce) : laitue, 0,80 ou 1,50 les deux ou 2 les trois ; batavia, 0,70 à 0,80 ou 1,50 les deux ou 2 les trois ; feuille de chêne, 0,70. Persil et plantes aromatiques (bouquet), 1. Fèves, 2,80 à 3. Pois, 5 à 5,40. Betteraves rouges : cuites, 3,90 à 3,95 ; crues, 2,50. Champignons de Paris, 4,40 à 5,50.

## Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1,45 à 1,95. Abricots, 2,95 à 3,95. Pêches : jaunes, 1,95 à 2,95 ; blanches, 1,95 à 2,80. Nectarines : jaunes, 1,30 à 3,15. Cerises, 2,75 à 4,80. Noix, 4,20. En barquettes de 500 g : fraises charlotte, 2,70 à 3,50 ou 5 à 5,50 les deux ; cirafine, 2,70 ; gariguette, 3. En barquettes de 250 g : mara des bois, 2 à 2,50 ; groseilles, 2,50. En barquettes de 150 g : myrtilles, framboises, groseilles, mûres, cassis, 2 ; fraises des bois, 2,50.



François Sémillon Opticien  
Place Pasteur à Sarlat.

A Pierre  
Un an déjà...



Ton souvenir est comme  
un livre bien-aimé  
qu'on lit sans cesse  
et qui jamais n'est refermé.

## Nos joies... Nos peines...

Du 16 au 22 juin

### Naissances

Angèle Tocaven, Prats-de-Carlux ; Enzo Vault-Deschamps, Domme ; Ishan Brissonneau, Tursac ; Issam Bettayeb, Sarlat-La Canéda ; Noé Texier, Marcillac-Saint-Quentin ; Salomé Fasquel, Saint-Germain-de-Belvès ; Taylor Despicy, Prats-de-Carlux.

Meilleurs vœux aux bébés.

### Décès

Yvette Moret, épouse Gacon, 88 ans, Courbevoie (92) ; Marcel Laudy, 95 ans, Daglan ; Roger Delbrel, 88 ans, Saint-Geniès.

Condoléances aux familles.

**SARLAT**  
**DIMANCHE**  
**29**  
**JUIN**  
**BROCANTE**  
MENSUELLE  
Organisée par le Cafe  
chaque dernier dimanche du mois  
Place des Anciens-Combattants-d'AFN  
avenue du Général-de-Gaulle  
en face du cimetière  
de 8 h à 18 h

**MARBRERIE FUNÉRAIRE**  
**MARTEGOUTE**  
**SPÉCIALISTE**  
depuis  
3 générations

- Fabrication de fosses en béton armé
- Caveaux en granit
- Plaques gravées en granit
- Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
- Rénovation, peinture

**A VOTRE ÉCOUTE...**  
Equipé d'un camion grue  
et de nombreux portiques...

Le Ceudero - Saint-Cybranet  
**05 53 28 24 70 - 06 74 44 24 09**  
philippe.martegoute@orange.fr

## Périgord Noir Sarlat basket

Jeudi 12 juin, le PNSB a procédé à l'élection de son nouveau bureau : présidente, Agnès D'Eaubonne (adeaubonne.basket@yahoo.fr) ; vice-présidente, Rose Gavet ; secrétaire, Laëtitia Secrestat (laetitia\_secrestat@orange.fr) ; secrétaire adjointe, Stéphanie Janet (janet.stephanie.js@gmail.fr) ; trésorier, Alain Poussot (alain.poussot@orange.fr).

## AFM-Téléthon

L'AFM-Téléthon (Association française contre les myopathies) poursuit son combat contre les maladies rares. Une lutte menée sur tous les fronts, depuis le diagnostic jusqu'à la recherche et le développement de thérapies nouvelles, applicables à l'homme, en passant par l'accompagnement des malades et de leurs familles. Pour réaliser toutes ces missions, l'AFM a besoin d'argent et donc du Téléthon que vous retrouvez tous les ans en décembre, sur France 2. Cette année, il se déroulera les 5 et 6 décembre et aura Garou pour parrain.

Afin de développer son réseau local pour le Téléthon, l'AFM recherche des bénévoles sur les cantons de Sarlat, Carlux et Salignac. Si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à les rejoindre ! Merci d'envoyer une lettre de motivation et un CV à : AFM Téléthon-Coordination 24S, 16, rue du Torrent, 24100 Bergerac.

**EPI TÊTE**  
L'ORÉAL  
**Coiffure mixte**  
Service à domicile  
**05 53 59 15 24**  
2, RUE SIREY  
24200 SARLAT-LA CANÉDA

## Apajh du Périgord Noir

L'Association pour adultes et jeunes handicapés (Apajh) tiendra son assemblée générale le lundi 30 juin à 17 h 30 à la Résidence de l'Étoile, à Temniac, à Sarlat.

## Caisse primaire d'assurance maladie

La CPAM de la Dordogne informe de la fermeture de l'agence de Sarlat du lundi 4 au vendredi 22 août. Réouverture le jeudi 28. Tous renseignements au 3646.

## Mémento du dimanche 29 juin

<b>SARLAT</b> <b>Médecin.</b> Appelez le 15. <b>Pharmacie.</b> Appelez le 32 37. <b>Vétérinaire.</b> Docteur ROUZIER - Sarlat 05 53 59 29 31 - 06 16 98 08 18 <b>Chirurgien-dentiste.</b> De 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h Docteur Pierre WATTEAU Beaumont-du-Périgord - 05 53 23 24 40 <b>Cabinets infirmiers.</b> COUPIN - ALICHAOUCHE 05 53 31 06 00 GAVINET - PAQUE - BÉGOC 05 53 31 27 39 M. BLANCHARD P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI 06 83 36 54 64 Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69 Didier AYMAR - 06 24 29 13 17 Serge SAGOT - Alexandra ODASSO 05 53 28 98 42 Ghislaine PÉTILLON - 06 43 22 48 02 <b>Saint-André-Allas</b> Olivia PEITAVY - 06 89 83 13 99 Sandrine GIRAUD - 06 31 57 61 49 Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55 <b>Taxis.</b> Corine DEROCHÉ - Sarlat 05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52 <b>Association Escalé.</b> Accueil des femmes victimes de violences. 06 14 42 29 31 <b>Viols Femmes Informations.</b> 0 800 05 95 95 <b>Croix-Rouge française.</b> Soins aux personnes âgées 05 53 31 15 15 <b>Alcooliques anonymes.</b> 07 81 57 93 17 - 0 820 32 68 83 <b>Protection de l'enfance.</b> Enfance Majuscule. Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80 <b>Sapeurs-pompiers.</b> Composer le 18 <b>Hôpital.</b> 05 53 31 75 75 <b>Mairie.</b> 05 53 31 53 31 <b>Gendarmerie.</b> 05 53 31 71 10 <b>Croix-Rouge française.</b> 05 53 59 12 41 <b>Générale des eaux.</b> 0 811 902 903 <b>EDF - GDF services.</b> Dépannages - électricité : 0 972 675 024 - gaz : 0 810 433 431 <b>Commune de BEYNAC</b> TAXI CORINNE - Brouqui Corinne Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07	<b>DOMME</b> <b>Médecin.</b> Appelez le 15. <b>Cabinets infirmiers.</b> MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE 05 53 28 35 91 GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT 05 53 28 40 67 Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60 Mme LACHAUD-THAMIÉ 06 08 96 57 59 - 09 84 06 32 26 <b>Carsac-Aillac/Grolejac</b> C. VANEL - B. DELPECH 06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37 P. BRICMONT - 07 89 61 21 62
<b>CARLUX</b> <b>Médecin.</b> Appelez le 15. <b>Cabinet infirmier.</b> D. DELTEIL - H. LAVAL A. BOURSIER - E. FADEUILHE M.-A. VIDAL - A. MAZON Saint-Julien-de-Lampon - 05 53 29 70 19	<b>SALIGNAC-EYVIGUES</b> <b>Médecin.</b> Appelez le 15. <b>Cabinets infirmiers.</b> TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95 T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIÉ DEHAEZE - BOMPARET 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52 <b>Taxis.</b> Taxi salignacois Christelle GAUSSINEL, Salignac 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63
<b>BELVÈS</b> <b>Médecin.</b> Appelez le 15. <b>Pharmacie.</b> FLOIRAT-LARCHER Siorac 05 53 31 60 21 <b>Cabinets infirmiers.</b> SIMON - DELPECH-DAURIAC-LARIVIÈRE Belvès - 05 53 30 21 34 S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE Siorac - 05 53 29 60 99 Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY 06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20	<b>SAINT-CYPRIEN</b> <b>Médecin.</b> Appelez le 15. <b>Pharmacie.</b> FLOIRAT-LARCHER Siorac 05 53 31 60 21 <b>Cabinets infirmiers.</b> DULAC - TEILLET - 05 53 29 30 45 BAUMERT - JAUMARD - DELBOS 05 53 29 34 25
<b>MONTIGNAC</b> <b>Médecin.</b> Appelez le 15. <b>Pharmacie.</b> Composez le 32 37	

## THÉ DANSANT aux Milandes

Dimanche 29 juin

FRANCIS DEVAUX

Tél. 05 53 30 42 42

## Avis divers

Le salon de coiffure hommes  
**LA COUPE**, 6, rue Emile-Faure  
à Sarlat, est fermé  
jusqu'au samedi 5 juillet  
pour congés annuels.  
Réouverture mardi 8 à 7 h.

**Eric DELIBIE**  
magasin ART ET FLEURS  
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

**Le BOSPHORE SENTURK KEBAB**  
1, rue Lucien-Dubois, le Pontet à Sarlat, tél. 06 41 94 09 91 a rouvert ses portes. Nous sommes heureux de vous accueillir dans nos locaux rénovés, avec de nouvelles spécialités à découvrir. Ouvert tous les jours, sauf le dimanche midi. Contrairement aux rumeurs, nous sommes toujours propriétaires. Bilal et Céline

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

**soldes**  
jusqu'à -60%\*

OUVERT  
dimanche 29 juin

du 25/06 au 29/07/2014  
\* Réductions effectuées par escompte de caisse sur les produits signalés.

celio.com  
f g+

celio Sarlat - Avenue de la Dordogne - 24200 Sarlat - 05 53 31 78 38

## Les Béatitudes du Croquant

Croquant, crois-tu en Dieu ? – Diable, quelle question ! Comme ça de but en blanc... Je tousse ! C'est intime, non, ce genre de chose ? Ah ! quand on a la foi du charbonnier, pas besoin de réfléchir, encore moins d'expliquer, les yeux dans les yeux on dit oui, et voilà c'est répondu. Mais tout le monde n'a pas cette chance. Alors, si ça ne va pas de soi, plutôt que de vasouiller – dame ! le problème de Dieu, ça ne se torche pas en deux coups de cuillère à pot – eh bien mes parents me l'ont assez répété quand j'étais gosse, on tourne sa langue sept fois dans sa bouche ! Et ça, vous vous en doutez, bavard comme je suis, j'ai toujours eu du mal. Ce qui fait que j'avais ma petite technique à moi pour me tirer des flûtes quand on me cherchait sur le sujet : du tac au tac, retour à l'envoyeur – “ Et vous, vous y croyez en Dieu ? ” Ah ! Ah ! croyez-moi, ça en a refroidi plus d'un ! Non mais, aller embêter les gens avec des questions pareilles... Ceci dit, chaque fois ça me travaillait. Et de plus en plus, avec l'âge. C'est vrai, tant qu'on est encore jeune, tout fringant, on s'en fout pas mal de ces histoires-là... On a sa vie à faire, quoi ! Et puis moi je venais d'un milieu d'enseignants, papa et maman formés à l'ancienne, à l'École normale d'instituteurs de La Rochelle, promotion 1940, derniers “ hussards noirs de la République ” – et il n'y avait pas comme ces gens-là pour croire au dieu Progrès ! Aussi, à la maison, on avait deux idées sur la religion : Dieu est une créature des hommes, et la religion est l'opium du peuple. Plus une troisième parce qu'il en faut toujours trois : “ Vive la Laïque nom de Dieu ! ” Ajoutez à cela la soutane élimée, quand elle n'était pas douteuse, de curés à teint blanc et à barbe bleue, les cornettes de jeunes nonnes rougeaudes qui auraient mieux fait de faire des

enfants, et les vieilles momies au regard éteint qui leur servaient de chaperons – vous aurez un petit aperçu de ce qui pouvait se passer dans mon malheureux crâne pour peu qu'on aille s'amuser à m'agiter sous le nez le chiffon rouge de Dieu ! Autant vous le dire, à ce régime, pas plus de vie spirituelle que de beurre en broche !

Mais alors, j'étais athée ? Bizarrement, non ! Jamais je n'ai pu me résoudre à confesser cette religion à l'envers. Et là aussi j'avais trouvé la parade : “ agnostique ”. A part que c'était le mot exact. Oui, je me renvoyais moi-même le problème à plus tard, un jour j'y viendrai, je le savais, et c'est bien ce qui s'est passé. Oh ! vers les quarante-cinq ans, comme tout le monde, à l'approche de la crise de milieu de vie. J'avais déjà vécu plus que je ne vivrais encore. La jeunesse ? Avec la meilleure bonne volonté, il fallait songer à la conjuguer au passé. Et sur le plan intellectuel ça faisait pas mal d'années que je tournais en rond. La passion de lire, je l'avais toujours, mais avec une sale impression de faire le chien fou, à courir comme ça après toutes les balles. Même les discussions entre amis, qui jusque-là faisaient mon bonheur, me laissaient maintenant un goût d'inachevé. Bref, comme le dormeur, traquant son rêve, se tourne et se retourne dans son lit, j'étais mûr pour passer à une autre étape de ma vie.

Plus facile à dire qu'à faire. Mais les voies de Dieu sont impénétrables. Qui eût dit qu'au détour d'une page du maître de la préhistoire, André Leroy-Gourhan, j'allais virer ma cuti ? Et que disait-il donc, grand Dieu ? A peu près ceci : en tant que spécialiste de l'évolution du vivant, lui le matérialiste, lui le compagnon de route du Parti communiste, il était bien

obligé, comme tous ses collègues, croyants ou non, de constater que la vie n'avait eu de cesse de créer un “ gros cerveau capable de conscience ” ! Et cette petite phrase ça signifiait quoi ? Que l'évolution avait un sens. Que ce sens menait à l'homme. Le hasard, la nécessité ? Balayé, tout ça ! Une fois que je me suis mis ça dans la tête – j'avais lu Monod, sans être convaincu – j'ai eu le sentiment de m'ouvrir à un nouvel horizon ! Oh ! je ne parlais pas de rien. Ma culture, mes études, mes goûts, tout me portait déjà par nature à l'amour du beau – et cette harmonie laissait augurer un ordre dans l'Univers. Mais là, il fallait que je saute le pas, que je me fasse à l'idée d'une transcendance. Ce mot de Dieu, tabou pour moi, je me devais de l'approprier. En faire la ligne de fuite de ma réflexion. Pour la mettre en perspective, comme font les philosophes. Je vous passe le détail de ma mue. Sachez seulement qu'à plusieurs reprises j'ai été placé devant l'évidence : il y a une Providence. Qu'il m'a été donné de croiser le “ Prologue de Jean ”. Pour moi une révélation. Ce texte, je le lis, je le relis, je m'en imprègne. Quel est donc son secret ? En lui, venue de la nuit des temps, gît la quintessence de la Tradition primordiale dont parle René Guénon. Alors bribe à bribe je m'infuse de ses vérités. Ah ! grâce à Dieu j'ai du travail jusqu'à la fin de ma vie !

D'accord, Croquant, mais à la fin des fins, crois-tu en Dieu ? Comment répondre... Si Dieu existe, ce n'est pas le Dieu d'une religion. Et comme pensait Rabelais – et sans doute Montaigne – je le porte en moi. Petite Lumière vivace sur mon chemin de réalisation spirituelle.

Jean-Jacques Ferrière

## Alliance 24, jusqu'au bout accompagner la vie...

L'objectif principal de cette association d'accompagnement bénévole de personnes gravement malades, de leur famille et de personnes endeuilées : répondre à la demande de soutien et à la détresse des personnes confrontées à la souffrance physique et/ou morale liée à une maladie grave, la fin de vie ou le deuil.

Vendredi 27 juin à 19 h 30 à l'hôpital de Domme, une conférence publique gratuite sera animée par le docteur Delahaye et des bénévoles d'Alliance 24 qui présenteront leur association pour accompagner les personnes gravement malades et devenir bénévoles.

## Auto-moto

### Rassemblement interclubs

Le Sarladais Dominique-Charles Hoenige est l'une des chevilles ouvrières de ce rendez-vous estival devenu incontournable pour beaucoup, proposé par le dynamique club Les Chevaliers de l'Arbre à Cames.

L'édition 2014 se déroulera le dimanche 6 juillet sur le parking du centre commercial La Cavaille, à Bergerac. Des centaines de véhicules de collection (en réalité tout ce qui roule) sont attendus pour une exposition de 9 h à 16 h.

Un concours d'authenticité est prévu, dont l'animation sera assurée par le partenaire de toujours, à savoir le fameux Music-Hall de Bergerac.

Buvettes, restauration, stand de pièces détachées, concours, rencontres... De quoi attirer des milliers de visiteurs, d'autant que l'entrée est gratuite.

Jean Teitgen

## La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

OUVERT TOUS LES JOURS

### SUGGESTION de la SEMAINE

Petite salade de seiche marinée à l'orange et poivron doux

Pintade fermière label Rouge au citron confit et fenouil

Tarte citron framboises meringuée

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise  
Formule à partir de 17 € - Carte

Réservations : 05 53 29 95 18

## Repas Fnaca

Dimanche 29 juin à 12 h à la salle municipale de Beynac, le comité sarladais de la Fnaca organise un repas (20 €). Apportez vos couverts ! Réservations : J.-J. Gentil (tél. 05 53 29 50 70) ou J. Meunier, (tél. 05 53 28 43 64). Tombola dotée de nombreux lots et pesée du jambon.

-50%

-30%

-40%

-20%

**DU 25 JUIN AU 29 JUILLET 2014**

Retrouvez nos collections  
**enfant et chaussures**  
dans votre magasin de Sarlat.

Centre Leclerc Les 2 Gares - 24200 SARLAT  
Tél. 05 53 29 02 03  
Du lundi au samedi : 9 h 30 - 19 h

\* Promoteur principal en collaboration avec les autres commerces de la région, dans la limite des stocks disponibles. Réductions de 50% à 40% sur les vêtements, 30% à 20% sur les chaussures, 30% à 20% sur les accessoires. Hors ventes dans les magasins DP, sans Outlet et Stock.

**DU PAREIL... au même**

**SOLDES**





**Pour toutes vos soirées**  
Entre amis & en famille  
Comités des fêtes et CE  
Clubs et associations  
Anniversaires...

**Présent**  
• sur le **MARCHÉ de SARLAT**  
place de la Petite-Rigaudie  
le **samedi**  
• à **GOURDON** le **samedi**

**Livraison à domicile**  
**06 715 716 10**

## Amin'ado

Les vacances d'été approchent ! Du 7 au 26 juillet et du 4 au 29 août, Anim'ado - Quartier Jeunes propose des activités de loisirs pour les jeunes de 11 à 16 ans du lundi au vendredi.

Soit sous forme de journées ponctuelles : parc ou centre aquatique de la Saule et de Cahors, étangs de Tamniès et de Grolejac, base-ball, Quercyland, VTT, canoë, télé-ski nautique, stand-up paddle, Accrobranche, tir à l'arc, Aqua-cap..., soit sous forme de séjours de deux, trois ou cinq jours.

Pour pouvoir s'inscrire, le dossier d'adhésion annuelle doit être à jour, cotisation et justificatifs demandés fournis.

Anim'ado - Quartier Jeunes, au Colombier à Sarlat, ouverture du bureau de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 du lundi après-midi au vendredi, ou sur rendez-vous en dehors de ces plages horaires.

Contact : 05 53 31 19 11 ou 06 32 63 35 05. [animado@sarlat.fr](mailto:animado@sarlat.fr) ou sur [www.mairiedesarlat.fr](http://www.mairiedesarlat.fr) (rubrique vivre à Sarlat-Animations jeunesse).

## Faire connaître le Périgord par ses paysages... sonores

Deux musiciens vézacois ont lancé une Webradio dans le cadre associatif



Le logo de la Webradio sur un écran, lors de la conférence de presse

Le 19 juin, les deux musiciens Benjamin Bondonneau et Wilfried Deurre ont présenté la Webradio R@dio Dordogne qui est active depuis janvier. Sur le site\*, hélas accessible uniquement sur Internet, il est possible d'écouter sons et émissions variés. Contrairement aux radios que l'on peut écouter depuis son autoradio ou son récepteur classique à antenne, aucun flux n'est imposé à l'auditeur. Celui-ci choisit quelle émission il veut écouter, en cliquant sur le lien approprié. Cette démarche, rendue possible par l'interactivité congénitale du Web, est en plein essor.

"Pour nous c'est un projet artistique. Un travail de création sonore et musicale", affirme Benjamin Bondonneau. Lui et son partenaire avaient envie de promouvoir le patrimoine et les paysages... sonores du Périgord. "Avant d'aller quelque part, un touriste peut se demander ce qu'il y a à écouter sur place, explique Benjamin Bondonneau. Grâce à notre Webradio, il pourra

écouter le son du lieu. Il peut aussi y avoir des éléments de nuit, du texte..." Les sons s'adressent à tous ceux qui veulent découvrir le Périgord (surtout "Noir" pour le moment) plutôt avec leurs oreilles qu'avec leurs yeux, leur nez ou leurs papilles.

Classées par catégorie, une cinquantaine d'émissions sont déjà disponibles en écoute gratuite sur le site. Elles durent entre une et soixante-dix minutes. Un nouveau son est mis en ligne chaque semaine. Pour le moment, toutes les productions ont été réalisées par les deux initiateurs. A court terme, des commandes à des artistes sont budgétées : leurs pièces enrichiront la bibliothèque du site. D'autres professionnels du son pourront peut-être les rejoindre à l'avenir (*lire "Bluffé"*). Enfin, quelques partenariats avec des collectivités ou des institutions dordognotes sont déjà actés. D'autres pourraient suivre. Bientôt, on pourra ainsi peut-être retrouver un son de la Webradio sur le site d'un fameux musée périgordien.

Guillem Boyer

\* A découvrir sur [radiodordogne.com](http://radiodordogne.com)

## Avenir Sarlat

L'association des commerçants sédentaires et non sédentaires de Sarlat tiendra son **assemblée générale** le jeudi 26 juin à 19 h à l'Ancien Evêché, rue Tourny, en présence du maire, Jean-Jacques de Peretti.

**La Brasserie Sarladaise**  
Le Portlet - SARLAT

**Soirée caribéenne**  
Samedi 28 juin

Punch maison à volonté  
Accras de morue  
Pavé de thon rouge  
riz sauté façon chef  
Ananas rôti au Malibu

Menu 15€

Musique vivante d'ambiance - bonne humeur

Réervations conseillées  
**05 53 29 65 06**

## Double dédicace

Anne Bécheau et Nicolas Bouvier tiendront une séance de dédicaces à Sarlat, à la librairie Majuscule, le samedi 28 juin de 10 h à 12 h 15.

Anne Bécheau, après son remarqué "Se souvenir de Sarlat, 150 ans de restauration", nous propose, toujours chez Geste, "Petite Histoire de Sarlat". De la préhistoire à nos jours, l'histoire de la capitale du Périgord Noir y est retracée, en insistant sur les époques héroïques : la guerre de Cent Ans et les guerres de Religion.

Après avoir clos avec "Renaissance" sa trilogie romanesque sur le harcèlement scolaire, Nicolas Bouvier se lance dans une autre aventure, celle de la mémoire et présente son nouveau livre : "Une famille en danger". Ce n'est pas un roman mais un récit de vie. Se transformant en écrivain public pour l'occasion, il l'a écrit avec Elisabeth Ackermans, l'auteure principale. "Une famille en danger" relate le parcours de cette Périgordine - désormais âgée de 83 ans - entre 1932 et 1957. Elle et sa famille ont lutté contre toutes les formes de rejet liées à leurs origines néerlandaises. Une large partie du livre se déroule en Périgord, pendant l'Occupation. Des événements douloureux, ayant eu lieu à Beaugard-Terrasson ou au Lardin-Saint-Lazare, sont narrés. La Résistance et certaines de ses figures pourront être écornées... Les amateurs d'histoire locale retrouveront aussi des photographies d'époque.

Nicolas Bouvier dédicacera également son nouveau livre à Carsac-Aillac le dimanche 29 juin de 9 h à 13 h, devant le Bichon.

## France Alzheimer

L'association France Alzheimer Dordogne assure sa permanence au Centre intercommunal d'action sociale, au Colombier, le dernier mercredi du mois de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

**Cinéma** 

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT  
4 salles

**TRANSCENDANCE** - Vendredi 27 juin à 21 h 45 ; samedi 28 à 14 h et 19 h ; dimanche 29 à 19 h et 21 h 30 ; lundi 30 à 18 h 30 ; mardi 1<sup>er</sup> juillet à 21 h ; mercredi 2 à 14 h.

**BABY-SITTING** - Vendredi 27 à 21 h 45 ; mardi 1<sup>er</sup> à 21 h.

**\*LE CROCODILE DU BOSTWANGA** - Vendredi 27 à 19 h 15.

**PELO MALO (VO)** - Vendredi 27 à 19 h 15 ; mardi 1<sup>er</sup> à 18 h 30.

**EDGE OF TOMORROW** - Samedi 28 à 21 h 30.

**SOUS LES JUPES DES FILLES** - Samedi 28 à 16 h 30.

**SWIM LITTLE FISH SWIM (VO)** - Samedi 28 à 16 h 30 ; dimanche 29 à 19 h.

**QU'EST-CE QU'ON A FAIT AU BON DIEU ?** - Samedi 28 à 19 h.

**47 RONIN** - Samedi 28 et dimanche 29 à 21 h 30.

**DRAGONS 2** - Samedi 28 et dimanche 29 à 14 h ; mercredi 2 à 14 h et 19 h ; jeudi 3 à 21 h.

**DRAGONS 2 (3D)** - Mercredi 2 à 16 h 30 et 21 h 30 ; jeudi 3 à 18 h 30.

**MALÉFIQUE** - Dimanche 29 à 16 h 30 ; lundi 30 à 21 h.

**FISTON** - Dimanche 29 à 14 h.

**LES VACANCES DU PETIT NICOLAS** - En avant-première dimanche 29 à 16 h 30.

**LES DRÔLES DE POISSONS-CHATS (VO)** - Lundi 30 à 21 h.

**\*\*SALAUD ON T'AIME** - Lundi 30 à 18 h 30.

**BARBECUE** - Mardi 1<sup>er</sup> à 18 h 30.

**LA RITOURNELLE** - Mercredi 2 à 19 h.

**ALL ABOUT ALBERT (VO)** - Jeudi 3 à 18 h 30.

**TARIF RÉDUIT (pendant les travaux) : 6,60 €.**  
4 € pour les moins de 14 ans tous les jours à toutes les séances.  
Avec la carte du CINÉREX : 5 € (5,20 € ou 5,40 € selon la carte).  
Groupe (+ de 10 personnes), 5,50 €.  
2 € de supplément pour les films en 3D.

**\*En présence du réalisateur Lionel Steketee**  
**\*\*Séance à heure précise**

**Fête du Cinéma du 29 juin au 2 juillet**  
3,50 € la séance

Renseignements au  
**05 53 31 04 39**  
[www.cinerex.fr](http://www.cinerex.fr)

**NOUVEAU**

**COIFFEUR BARBIER**  
**05 53 30 54 30**

**Le SALON des HOMMES**

Dorothee vous accueille  
du mardi au vendredi  
de 7 h 30 à 18 h  
le samedi de 9 h à 17 h

4, av. Aristide-Briand - SARLAT  
à côté du Restaurant le Sigoulès

## Exposition Christelle Pasquet



"Les Charivaris. Le temps s'est démonté, qui le remontera ?"  
Acrylique et techniques mixtes

"Les Charivaris" et le petit monde de Christelle Pasquet sont de retour à la Maison de La Boétie, à Sarlat.

Du 27 juin au 10 juillet, l'artiste vous reçoit tous les jours de 10 h 30 à 21 h.

## Soutenus

Pour porter le projet, une association a été créée. Elle compte une trentaine de membres. Elle est présidée par Manuel Joucllet-Marcus qui participe notamment à la réalisation technique du site Web. MM. Bondonneau et Deurre ont présenté un dossier auprès de l'Union européenne par l'entremise d'Aquitaine Active. Laquelle a trouvé leur projet innovant et a décidé de les soutenir.

## Bluffé

"C'est une formidable idée !" Thierry Bourgeon est un journaliste radio d'expérience. Installé à Castels, il en est aussi conseiller municipal. Il est partie prenante de nombreuses initiatives, dont une Webradio.

"Ils m'ont gêné dans mes réflexions radiophoniques !", décrit-il. Il a été bluffé par la manière de faire des deux Vézacois, laquelle est très éloignée de la philosophie qui préside à la conception des émissions proposées habituellement pour le média audio. Il leur proposera probablement des sons sur son thème fétiche : le goût.

## Annonces légales

Par arrêté préfectoral en date du 8 janvier 2014, L'ESSOR SARLADAIS est habilité officiellement à publier les annonces judiciaires et légales sur l'ensemble du département de la Dordogne. Par arrêté ministériel en date du 20 décembre 2013, le prix est fixé à 4,04 euros HT la ligne.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE  
CAMPAGNAC-LÈS-QUERCY  
**AVIS D'APPEL PUBLIC  
A LA CONCURRENCE**  
Monsieur Daniel MAURY, maire  
Le Bourg  
24550 Campagnac-lès-Quercy  
Tél. 05 53 28 45 94 - Fax 05 53 28 45 94

Principale(s) activité(s) du pouvoir adjudicateur : services généraux des administrations publiques.

L'avis implique un marché public.

Objet : création du système d'assainissement collectif du bourg.

Référence acheteur : 14\_0075PA\_T\_001.

Nature du marché : travaux.

Type de marché : exécution.

Procédure : procédure adaptée.

Code NUTS : FR611.

Forme du marché : prestation divisée en lots : oui.

Possibilité de présenter une offre pour un ou plusieurs lots.

Les variantes sont acceptées.

Lot n° 1 : station d'épuration ;

Lot n° 2 : réseau d'assainissement.

Conditions relatives au contrat.

Cautionnement : garantie à première demande couvrant 100 % du montant de l'avance.

Financement : articles 86 à 111 du Code des marchés publics français.

- modalités de variation des prix : révision mensuelle.

- modalité de règlement des comptes : selon les modalités du CCAG-PI. Le délai global de paiement est de 30 jours.

- modalités de financement : ressources propres du maître d'ouvrage et aides accordables par l'Agence de l'eau et du conseil général de la Dordogne.

Forme juridique : voir règlement de la consultation.

Conditions de participation : voir règlement de la consultation.

Critères d'attribution : offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés ci-dessous avec leur pondération : 50 %, les capacités techniques ; 30 %, le prix ; 20 %, le délai d'exécution. Voir détails dans règlement de la consultation.

Remise des offres : 25 juillet 2014 à 12 h au plus tard, à l'adresse : commune de Campagnac-lès-Quercy, Monsieur le Maire, mairie, le Bourg, 24550 Campagnac-lès-Quercy.

Langue pouvant être utilisée dans l'offre ou la candidature : le français.

Unité monétaire utilisée : l'euro.

Validité des offres : 120 jours à compter de la date limite de réception des offres.

Renseignements complémentaires.

Le dossier peut être retiré gratuitement par fax auprès de la maîtrise d'œuvre : INFRA CONCEPT, les Plaines, 24170 Belvès, tél. 05 53 30 44 06, fax 05 53 29 82 41. Le dossier de consultation est remis sous format PDF et support CD-Rom. Il peut être également téléchargé sur le profil d'acheteur suivant : <http://marchespublics.dordogne.fr>

Les plis devront être remis selon les conditions fixées dans le règlement de la consultation.

Adresse à laquelle des renseignements complémentaires peuvent être obtenus : INFRA CONCEPT SARL, les Plaines, 24170 Belvès.

Instance chargée des procédures de recours : tribunal administratif de Bordeaux, 9, rue Tastet, BP 947, 33063 Bordeaux Cedex, tél. 05 56 99 38 00, fax 05 56 24 39 03, e-mail : [greffe.ta-bordeaux@juradm.fr](mailto:greffe.ta-bordeaux@juradm.fr)

Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours : tribunal administratif de Bordeaux, 9, rue Tastet, BP 947, 33063 Bordeaux Cedex, téléphone : 05 56 99 38 00, fax. 05 56 24 39 03, e-mail : [greffe.ta-bordeaux@juradm.fr](mailto:greffe.ta-bordeaux@juradm.fr)

Envoi à la publication le 20 juin 2014.

Retrouvez cet avis intégral, l'accès au dossier et le guichet de dépôt sur <http://marchespublics.dordogne.fr>

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE  
DE BERGERAC

Par jugement en date du 2 juin 2014, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'ouverture d'une procédure de liquidation judiciaire de Madame Hélène TAVAN, veuve BENJAMIN, gérante de société, le Pourroux, 24260 Campagne.

Les déclarations de créances sont à déposer dans les deux mois suivant la présente publication auprès de la SCP PIMOUGUET LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire judiciaire désigné.

**FIDAL**

Société d'avocats  
Immeuble Kennedy  
1, rue du Général-Guédin  
19100 Brive-La Gaillarde  
**AVIS DE CONSTITUTION**

Par acte sous seing privé est constituée une société présentant les caractéristiques suivantes.

Forme : société par actions simplifiée.

Dénomination : GAES.

Siège social : 15, rue Gabriel-Tarde, 24200 Sarlat-La Canéda.

Objet : l'acquisition, la détention et la gestion de valeurs mobilières et droits sociaux, de sociétés et/ou de groupe(s) de sociétés ; l'animation des filiales et participations de la société, la fourniture de prestations de services aux filiales et participations de la société ; l'acquisition, l'exploitation par bail ou autrement et la cession éventuelle de tous immeubles, biens ou droits immobiliers, l'édification de toutes constructions ainsi que la réfection et l'aménagement de celles existantes.

Durée : 99 années.

Admission aux assemblées et droit de vote : tout associé peut participer aux assemblées sur justification de son identité et de l'inscription en compte de ses actions.

Chaque associé dispose d'autant de voix qu'il possède ou représente d'actions.

Président : la société MEYSSET DÉVELOPPEMENT, dont le siège social est fixé à Sarlat-La Canéda (24200), 2, rue Meysset, représentée par Monsieur Jean Luc IMBERTY-VIALARD, président.

Directeur général : Monsieur Stéphane BOYER, demeurant à Le Bugue (24260), la Cluze Haute.

Pour avis.

### LOCATION-GÉRANCE

Madame Fabienne PARSY, demeurant à la Rivière, 24250 Domme, gérante de la SARL DES TENTES EVASION, Siret numéro 307 900 001 00032, a donné en location-gérance le bar snack épicerie, sis la Rivière, 24250 Domme, à Monsieur David RIPOLL-DAUSA, demeurant à Domme, lieu-dit la Rivière, pour une durée allant du 1<sup>er</sup> juillet 2014 au 30 septembre 2014.

Ce contrat est renouvelable par tacite reconduction d'année en année.

Signé : le gérant.

### FAUGÈRE

SNC au capital de 1 000 euros  
Siège social : le Bourg de Beynac  
24220 Beynac-et-Cazenac  
531 062 172 RCS Bergerac

Aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 30 mai 2014, le capital a été augmenté de 9 000 euros, pour être porté à 10 000 euros, par apport en numéraire.

Les articles des statuts Apports et Capital social ont été modifiés en conséquence.

Ancienne mention. Capital : 1 000 euros.

Nouvelle mention. Capital : 10 000 euros.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.

### SARL CLOTO

SARL au capital de 5 000 euros  
Siège social : le Bourg  
24170 Saint-Pompon  
RCS Bergerac 750 071 953

Suivant l'assemblée générale extraordinaire du 17 juin 2014, les associés ont pris note de la démission de son poste de cogérante de Madame Claudie COMBEAU, demeurant le Bourg, 24170 Saint-Pompon, et ce à compter du 17 juin 2014.

Monsieur Thomas COMBEAU exercera seul les fonctions de gérant.

Les formalités seront effectuées au RCS de Bergerac.



Un espace esthétique Soins corps et visage

Un espace minceur CELU M6 spécial spa (visage et corps)  
Watermass-Diététique-Aquabike

Un espace détente Hammam-Sauna-Bainéothérapie  
Lit d'enveloppement aux algues

Un espace énergétique Ostéopathie-Shiatsu-Yoga-Tai-chi  
à l'étage sous la responsabilité de Philippe VIVIER  
Qi gong-Pilate-Antistress MBSR  
Danse orientale

## GALA DE DANSE

de l'association

### ATTITUDE

JEUDI 3 JUILLET  
à 20 h - Salle Paul-Éluard  
Le Colombier à SARLAT

## Le Corsaire

**LA CHAUMIÈRE**  
SARL au capital de 8 000 euros  
Siège social :  
53, rue du 4-Septembre  
24290 Montignac  
RCS Périgueux 451 608 541

Aux termes d'un procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire en date du 2 avril 2014, il a été décidé d'étendre l'objet social à l'activité de tables et chambres d'hôte et de transférer le siège social de Montignac (24290), 53, rue du 4-Septembre, à La Cassagne (24120), la Grange Bolimond, à compter du 2 avril 2014, et de modifier en conséquence les articles 2 et 4 des statuts.

L'avis précédemment publié est ainsi modifié.

Article 2. Objet : restauration, plats à emporter (ancienne mention) ; restauration, plats à emporter et activités de tables et chambres d'hôte (nouvelle mention).

Article 4. Siège social : 53, rue du 4-Septembre à Montignac (24290) (ancienne mention) ; la Grange Bolimond à La Cassagne (24120) (nouvelle mention).

Pour avis.

Signé : le gérant.

**Société civile professionnelle**  
**Philippe LAURENT**  
**Sandra OUDOT**  
Notaires associés  
99, avenue de Selves  
24200 Sarlat-La Canéda  
**RECTIFICATIF**  
à l'annonce légale publiée  
le 14 mars 2014  
**AVIS DE CLÔTURE**  
**DE LIQUIDATION**

Suivant acte reçu par Maître Sandra OUDOT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 14 janvier 2014, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 27 janvier 2014, bordereau n° 2014/90, case n° 1,

A été déposé le procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire en date du 30 mai 2013 de la société dénommée CAMERON PROPERTIES, société civile au capital de 1 000 euros, dont le siège est à Allas-Les Mines (24220), Enveaux, RCS Bergerac n° 492 357 207, dont la dissolution est publiée dans ce même journal, en liquidation, ayant pour liquidateur Madame Deborah Ann HAMILTON (associée), épouse de Monsieur SCHNEIDER, demeurant à Sarasota FL (34231) (Etats-Unis) 5888 Tidewood Avenue.

En conséquence, il a été constaté la clôture de la liquidation à la date du 30 mai 2013.

Les actes et pièces ont été déposés au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Pour avis.

Signé : Maître Sandra OUDOT,  
notaire.

## Entraide cancer Périgord Noir



Bien qu'elle soit restée discrète ces derniers temps, l'association Entraide cancer Périgord Noir (ECPN) n'en était pas pour le moins inactive.

Samedi 14 juin elle organisait sa sortie annuelle qui a conduit une petite trentaine de membres et amis à visiter le barrage de la Tuilières, à Saint-Capraise-de-Lalinde. L'historique de la centrale a été exposé en détail et avec compétences, ainsi que ses caractéristique et performances. Les Sarladais ont, entre autres, pu assister au transport par ascenseur des poissons migrateurs désireux d'assurer leur descendance dans leurs frayères de naissance.

Certains visiteurs ont testé avec beaucoup de succès leur facilité à générer de l'énergie grâce aux multiples dispositifs du centre d'information.

Le déjeuner a été dignement honoré et le château de Biron a constitué l'étape suivante. Sa visite

a été hautement appréciée, un peu moins pour les nombreux escaliers du site qui offre un panorama fort impressionnant.

La petite troupe, cornaquée par Bernard Garrouty, le dévoué président de l'ECPN, est rentrée heureuse d'avoir passé une agréable journée.

L'association se réunira le jeudi 3 juillet à la mairie de Carsac et devrait décider de ses prochains axes d'activité. Ces réunions mensuelles, ouvertes à tous, adhérents et amis, sont placées sous le signe de la convivialité.

L'ECPN insiste, au risque de se répéter, sur l'importance de la prévention et de la détection précoce de la maladie.

## Théâtre de poche



Jeudi 26, vendredi 27 et samedi 28 juin à 21 h, le Théâtre de poche présente : "A nos imprévus".

Plusieurs saynètes qui nous montrent avec humour et délicatesse tout ce qui peut changer le cours de nos vies.

Tarifs : 7 € ; 5 € pour les moins de 12 ans et les demandeurs d'emploi.

Théâtre de poche, 31-33, boulevard Eugène-Le Roy, à Sarlat.

Réservation au 06 32 36 69 66.

**-60%**

dès le 25 juin

**(super)**

**soldes**

**Jennyfer**

4, avenue de la Dordogne - SARLAT LA CANEDA

\*sur une série d'articles signés en magasin - dans la limite des stocks disponibles - réduction effectuée en caisse



## Collège La Boétie. Le relais de mémoire



Lors du discours prononcé par M. Terrencq lors de l'inauguration du monument de la Résistance et de la Déportation le 17 novembre 1946 en présence d'élèves de 6<sup>e</sup> et de 5<sup>e</sup> (certains se reconnaîtront) (Collection Michel Barjou)

La longue histoire du collège, débutée à l'Endrevie en 1578 par le conseiller au Parlement de Bordeaux Pierre Blanchier qui lui donna son nom, se poursuivit en 1758 à la Rigaudie, à l'emplacement actuel de la brigade territoriale de gendarmerie, de la section hôtelière du lycée Pré-de-Cordy, et autres structures. En 1932, sous l'impulsion du maire Louis Arlet et de l'architecte Ernest Baudel, qui en fut chargé, sera lancée la construction du collège que nous connaissons. Il sera inauguré le 13 juillet 1936, sous le gouvernement du Front populaire, par Jean Zay, ministre de l'Éducation nationale, assasiné par la Milice à l'été 1944, qu'accompagnait l'enfant du pays Yvon Delbos, ministre des Affaires étrangères, qui sera déporté en Allemagne de 1943 à 1945.

L'établissement recevra alors le nom d'un illustre Sarladais : Etienne de La Boétie, et dispensera les

enseignements secondaires et techniques, accueillant aussi un temps des classes de primaire (élèves âgés de 9 à 11 ans).

En 1942, sous la responsabilité du principal Raymond Terrencq, capitaine Tiburce dans la Résistance, le collège deviendra un centre clandestin de lutte contre l'occupant et ses supplétifs de la Milice, et après le 6 juin 1944 bureau de recrutement pour plus de 800 volontaires qui grossiront les rangs des FFI. A la Libération on recensera parmi les victimes du nazisme nombre d'élèves et d'enseignants.

Longtemps occultée, cette mémoire sera ravivée en juin 2002, à l'initiative du comité sarladais de l'Anacr-Amis de la Résistance et avec l'assentiment des chefs d'établissement successifs, Mme Humbert, MM. Massèdre et Brouard, et en tout dernier Mme Granger, avec chaque année le total investissement

des professeurs Valérie Jardel, Frédéric Fournier et Serge Mas.

L'an passé, la principale, Joëlle Granger, eut l'idée, avec la contribution du conseil général, de la pose d'une plaque commémorative dans l'enceinte de l'établissement en l'honneur de plusieurs élèves de confession juive arrêtés à Sarlat le 1<sup>er</sup> avril 1944 par l'unité de la Wehrmacht Brehmer, et exterminés peu de temps après à Auschwitz-Birkenau.

Relais de l'Anacr-Amis de la Résistance, le collège se prépare de belle manière à la tenue de cette cérémonie, prévue à la rentrée scolaire. En ce sens, Frédéric Fournier et un groupe d'élèves de 3<sup>e</sup> composé d'Alexandrine, Iris, Lisa, Armand, Léa, Tanguy et Tommy ont longuement travaillé sur ce projet à partir de toutes sortes de documents et de témoignages. Ainsi, localement, lors d'une rencontre, Marcelle Monzie, notamment camarade de classe des sœurs Bloch, donna un aperçu de la vie du collège en temps de guerre, alors que Pierre Maceron fit part d'un entretien recueilli à la maison de retraite du Plantier auprès de Jacqueline Grumbach. Bon pied bon œil malgré ses 93 ans, cette native de Proissans, dans la famille Pagès, relata l'essentiel de l'arrestation de membres de sa parenté, Sylvain, Simone et Claude Lévy, lesquels firent partie des trente-huit juifs sarladais conduits à Périgueux, Limoges et Drancy, à destination d'Auschwitz, pour un non-retour.

Les élèves et leur enseignant se sont aussi appuyés sur deux ouvrages, l'un écrit par Odette Spingarn : " J'ai sauté du train "(1), où cette rescapée d'Auschwitz témoigne de la fin de vie d'une partie de la famille Frohlich, l'autre de la plume de Michèle Durand-Salomon, intitulé

## Un gala de danse tout en émotion



Dimanche 15 juin, les élèves de l'école du Jeune Ballet de Sarlat ont présenté leur gala de danse devant

un public enthousiaste. Leur professeur et chorégraphe Marie-Claude Vallet avait concocté un beau programme en deux parties.

Dans un premier temps, un conte romantique composé de seize tableaux merveilleusement mis en scène et en lumière.

Chaque classe a pu rivaliser de grâce et de technique, au plus grand plaisir des parents admiratifs des progrès réalisés par les enfants.

Dans une seconde partie, des thèmes célèbres de comédies musicales et des airs de danse de caractère ont alterné, démontrant combien les danseurs peuvent aborder tout un panel de techniques différentes et variées grâce à la formation universelle que leur apporte l'apprentissage de la danse classique.

Beaucoup d'émotion partagée lors de cette représentation qui justifie un énorme bravo adressé à tous.

" De Verdun à Auschwitz "(2), ou l'histoire de son père André Raben Salomon, poilu de 14-18 et résistant, arrêté, déporté et gazé en juillet 1944. Cette famille résida une partie de la guerre à Saint-Vincent-Le Paluel, Michelle et son frère Jacques, bien connus à Sarlat, étant alors scolarisés à La Boétie.

Toujours au titre de la transmission de la mémoire, signalons que deux élèves de 3<sup>e</sup>, Anaïs Pierre et Claire Magne, lauréates du Concours national de la Résistance et de la Déportation 2013/2014, se sont vu remettre leur prix à la préfecture le mercredi 4 juin. Bravo à elles, fruit aussi de l'excellente préparation dispensée par leurs enseignants.

(1) Editions Le Manuscrit (2012).

(2) Editions L'Harmattan (2012).



## Sénatoriales : 29 grands électeurs à Sarlat-La Canéda

Un conseil municipal express, le 20 juin a désigné leurs suppléants



Membre du bureau électoral composé pour l'occasion, Bruno Picard a présenté l'urne à chaque conseiller municipal afin qu'il puisse voter (Photo GB)

Les élections sénatoriales auront lieu le 28 septembre. Il n'y aura qu'un bureau de vote, à la préfecture à Périgueux. Deux sénateurs seront élus en Dordogne. Actuellement, ce sont deux socialistes, Bernard Cazeau et Claude Bérit-Debat, qui représentent le département au sein de la Haute Assemblée. Selon un article du journal Sud Ouest, le maire de Sarlat-La Canéda, Jean-Jacques de Peretti, pourrait être candidat pour son parti : l'Union pour un mouvement populaire.

Les sénateurs sont élus par 162 000 grands électeurs français\* : députés, sénateurs, conseillers généraux, régionaux, maires et certains conseillers municipaux. Dans les communes de 9 000 habitants et plus, tous les conseillers municipaux sont délégués de droit. C'est le cas de Sarlat-La Canéda qui comptera donc 29 grands électeurs.

### Huit délégués à désigner.

Le 20 juin, les élus sarladais se sont réunis pour élire les délégués du conseil municipal lors de ces élections. Ceux-ci voteront seulement si un conseiller municipal ne peut pas le faire le jour J.

Le PS a présenté une liste contre celle du maire. Chacune comportait

huit noms. Pas question d'en présenter une pour les deux élus Front de gauche/Nouveau Parti anticapitaliste. Franc Champou prône d'ailleurs la suppression du Sénat. La liste du maire a obtenu 23 voix, celle du PS, 4. Deux bulletins blancs ont été comptabilisés. Liste Peretti : 7 élus ; liste PS : 1 élu.

GB

\* Etant de nationalité portugaise, la conseillère municipale Isabelle Teixeira n'a pas le droit de vote pour les élections nationales, dont les sénatoriales. Lors de cette séance, elle a donc été remplacée par Isabelle Grenot-Maleville.

### Et ailleurs ?

Dans les communes de moins de 9 000 habitants, 1 délégué (grand électeur) pour les conseils municipaux de 7 et 11 membres, 3 pour ceux de 15 membres, 5 pour ceux de 19 membres, 7 pour ceux de 23 membres et 15 pour ceux de 27 et 29 membres.

Pour rappel, commune de moins de 100 habitants, 7 conseillers municipaux ; 100 à 499 : 11 ; 500 à 99 : 15 ; 1 000 à 1 499 : 15 ; 1 500 à 2 499 : 19.

## Conseil municipal

Réunion du 27 juin à 18 h

### Ordre du jour.

#### Administration générale.

Personnel communal : modification du tableau des effectifs des emplois municipaux permanents ; création de postes au titre de la promotion interne ; transformation de postes liée aux avancements de grade. Renouvellement de mise à disposition de personnel auprès de la CCSPN. Modulation de la prime de fonctions et de résultats. Création d'un poste de collaborateur de cabinet. Rapport d'activités 2013 de la CCSPN. Approbation du rapport de la CLECT et de l'attribution de compensation. Désignation des commissaires : commission communale des impôts directs. Désignation des membres du conseil municipal : CAO. Commission consultative des services publics locaux. Centre culturel, renouvellement licences d'entrepreneur de spectacles vivants. Fonctionnement du conseil municipal : règlement intérieur.

#### Politique économique et financière.

Personnel communal : organisation de l'action sociale en faveur des agents de la collectivité et convention d'objectifs avec l'AO-SPC. OGEC : école Sainte-Croix, dotation de fonctionnement. TLPE : évolution des tarifs. Budget général :

décision modificative n° 1. Admission en non-valeur taxe d'urbanisme.

#### Sport et jeunesse, éducation et citoyenneté.

Renouvellement de la convention territoriale globale avec la CAF de la Dordogne. Anim'Ado-Quartier Jeunes : programme des vacances d'été et tarification modulée.

#### Aménagement, urbanisme, travaux.

Programme d'éclairage public SDE 24 : approbation du programme d'extension rue de la Cuze ; approbation du programme d'extension avenue Thiers tranche 5. Montant de la redevance d'occupation du domaine public par les ouvrages des réseaux publics de transport et de distribution d'électricité : valorisation pour 2014. Convention d'occupation d'une parcelle par ERDF au lieu-dit Peinch-Haut. Déviation de Sarlat : transfert de gestion du rond-point dit de la Cafétéria RD 704 et RD 46. Avenant n°4 au marché d'exploitation des installations thermiques : tarifs gaz. Délégation du droit d'expropriation au Syndicat intercommunal de développement économique du Sarladais.

#### Décision du maire.

Emprunt auprès du Crédit agricole Charente-Périgord.

## Soldes Exceptionnels



Vêtements - Chaussants  
Végétaux - Poterie - Mobilier de jardin

franceRurale  
cultiver sa nature

FRANCE RURALE Sarlat  
Naudissou  
SARLAT-LA CANÉDA  
05 53 31 25 19

FRANCE RURALE Montignac  
Route des Eyzies  
MONTIGNAC  
05 53 50 37 55

## Spectacle Orients, racines du Livre Chants sacrés a cappella et danse



©Adrea Polato

Pour replonger au berceau des trois religions monothéistes et dans la culture sémite qui les a portées, "Orient, racines du Livre" est une invitation à rencontrer l'essence de l'Orient, des Orients ; Orients nés d'une même culture sémite et porteurs du Livre, c'est-à-dire de la parole créatrice révélée et transmise. Une invitation à se laisser toucher par les sens, à se laisser dépeigner de ses habitudes, et à rester vivant dans ses racines, distinct mais non séparé, quelle que soit sa croyance ou sa non-croyance.

Samedi 28 juin à 20 h 30 en l'église de Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac ; le dimanche 29 à 17 h en l'église de Temniac, à Sarlat.

Durée : 55 min. Participation libre, renseignements au 06 52 73 28 93.

## Le médaillon du général Fournier-Sarlovèze restauré

Le 21 juin, une conférence a été organisée salle Pierre-Denoix au Colombier, à Sarlat, avant la repose du médaillon restauré du général François Fournier-Sarlovèze sur sa tombe, dans le cimetière de Sarlat. Des membres des familles Brétenet et Roye, descendants de la lignée Fournier, étaient présents. Ils ont été salués par Francis Lasfargue, conseiller municipal délégué au Patrimoine, car ils ont aidé la municipalité pour certaines recherches.

Karine Da Cruz Fernandez, animatrice de l'architecture et du patrimoine, a présenté la vie du fils de Jean Fournier et de Marie-Anne Borne, cabaretière de "la Lendrevie". Il est né en 1773 et mort en 1827, ayant été fait comte en 1822. En 1859, grâce à une souscription populaire, une tombe en forme de pyramide fut érigée là où était inhumé le "duelliste" sarladais.



Le médaillon de bronze alliage cuivre apposé sur un des quatre côtés a depuis subi l'usure du temps. La municipalité a fait restaurer\* le médaillon par l'atelier Lorenz, basé à Pinsac, dans le Lot.

Klaus Lorenz a détaillé son travail minutieux au public.

Dans le passé, le maire Jean-Jacques de Peretti a fait enlever le médaillon car il craignait qu'il ne soit dérobé. Il a donc été reposé ce 21 juin dans le cimetière. Le président de l'Association pour la conservation des monuments napoléoniens, Frédéric Nicourt, y a assisté.

Guillem Boyer

\* Pour un budget de 2 500 €.

Le colonel Carion et son épouse la comtesse Bureta encadrent la tombe sur laquelle le médaillon est de nouveau fixé. Ces Salignacois participent à de nombreuses rencontres de reconstitution historique partout en Europe. Jean-Jacques de Peretti présente le médaillon

(Photo GB)

Canton de Sarlat

Temniac

**TEMNIAC**  
TERRAIN de SPORT de l'ÉCOLE  
DIMANCHE 6 JUILLET DÈS 7 H  
*Vide Greniers*  
des anciens élèves  
--- 3 € le mètre linéaire ---  
Renseignements et réservation  
05 53 31 02 90 - 05 53 59 29 69 - 06 07 58 07 99  
Buvette - Sandwiches - Pâtisseries

Marquay

**Feu de la Saint-Jean**  
à MARQUAY Samedi 28 juin 19 h 30  
Stade Louis-Delmond  
*Repas champêtre*  
Kir, crudités, rillettes, entrecôte  
haricots verts et pommes de terre  
fromage, dessert  
Vin et café compris  
16 € - Réservation : 07 89 43 86 04  
Organisation : Comité des fêtes

Saint-André Allas

Société de chasse

L'association tiendra son assemblée générale le dimanche 13 juillet à 10 h à la cabane des chasseurs. Cet avis tient lieu de convocation.

Inauguration du lieu de mémoire

Samedi 28 juin à 11 h 30 aura lieu l'inauguration du nouveau lieu de mémoire bâti dans le square jouxtant la mairie. Cette manifestation permettra de commémorer le centenaire du début de la Première Guerre mondiale mais également d'évoquer les combats et les exactions qui, il y a soixante-dix ans, en juin 1944, ensanglantèrent la commune. La célébration aura lieu en présence de Maryline Gardner, sous-préfète de Sarlat, et de Bernard Cazeau, président du conseil général de la Dordogne.

Aux côtés des représentants des associations d'anciens combattants, les enfants de l'école donneront lecture de lettres de soldats ayant combattu lors de la Grande Guerre. Les musiciens de l'Union philharmonique de Sarlat interpréteront la sonnerie Aux morts ! et l'hymne national. Des objets et documents liés au conflit seront exposés.

Un vin d'honneur sera servi au terme de cette manifestation à laquelle les Andrésiens sont cordialement invités.

Tamniès

★ Les 4, 5 et 6 juillet ★  
**TAMNIÈS EN FÊTE** ★  
Buvette Sandwiches Hot dogs  
Vendredi : 21 h, CONCOURS de PÉTANQUE en DOUBLETES Ins. dès 20 h. 8 € par équipe  
Samedi : 19 h, REPAS CHAMPÊTRE Rés. 05 53 29 68 95 (HB) ou 06 89 37 34 55  
En soirée : **TTC orchestre et banda**  
Dimanche : 17 h, manège, stand enfants structures gonflables, rampeau stand Club culture et détente ★  
★ 19 h, MARCHÉ GOURMAND  
21 h 30, soirée à thème avec **DIFFUSION 24**  
23 h 30, FEU D'ARTIFICE ★

Canton de Carlux

Carlux

**LIMÉJOULS**  
Samedi 28 juin Plaine de la fête  
**FEU de la SAINT-JEAN**  
Dès 19 h  
**GRILLADES, FRITES, BUVETTE**  
A la tombée de la nuit  
**FEU de la SAINT-JEAN**  
Org. : Comité des fêtes de Liméjoul

Marcillac-Saint-Quentin

Bourg de **ST-QUENTIN**  
Vendredi 27 juin à 20 h 30  
**CONCOURS DE PÉTANQUE**  
EN DOUBLETES  
Inscription de 20 h à 20 h 30  
- Participation : 8 € par équipe -  
Nombreux lots :  
coupe, bouteilles d'apéritif et de vin...  
**BUVETTE et BARBECUE**  
Organisé par l'Amicale laïque

**SAINT-QUENTIN**  
*Fête gauloise*  
de l'Amicale laïque  
Vendredi 27 juin  
20 h 30, CONCOURS de PÉTANQUE en doublettes. Ouvert à tous  
22 h, SOIRÉE MOUSSE GRATUITE avec **MIX ATTITUDE**  
Samedi 28 juin  
20 h 30, REPAS. 18 € - Enfants (7 €)  
Rés. : 06 33 83 17 54 - 06 74 49 31 64  
20 h 30, SOIRÉE MUSICALE GRATUITE avec le groupe **TTC**

Vide-greniers

Le vide-greniers de l'Amicale laïque prévu le dimanche 6 juillet est reporté à une date ultérieure.

Saint-Julien de-Lampon

Dorénavant, le cabinet infirmier de Saint-Julien-de-Lampon tient une permanence les mercredis et samedis de 7 h 30 à 9 h.

Rosette Vigier prend sa retraite



La fête de fin d'année de l'école s'est déroulée le vendredi 20 juin en fin d'après-midi. Les enfants ont pu profiter des nombreux jeux et des manèges installés sous les arbres qui ornent la cour de l'école. Puis, vers 19 h, les participants se retrouvèrent dans la salle du foyer, juste assez grande pour accueillir tout le monde, pour assister au spectacle animé par les élèves émus de se produire devant leurs parents.

Cette traditionnelle kermesse fut l'occasion pour le maire Jean-Pierre Doursat et la directrice Sandrine Revena de rendre hommage à

Rosette Vigier pour les vingt années passées au service de l'école. Après avoir travaillé chez M. et Mme Jean Dubois, négociants en volailles, pendant vingt-trois années, Rosette est entrée au service de la commune comme agent polyvalent. Aujourd'hui elle fait valoir ses droits à la retraite. Les deux intervenants furent unanimes sur les qualités de Rosette qui a toujours répondu avec efficacité, ponctualité, régularité et gentillesse. Cette dernière a reçu de nombreux cadeaux. Puis tous se sont retrouvés autour d'un copieux buffet.

Bonne retraite Roro !

Sainte Nathalène

Pour la quatrième année le MARCHÉ GOURMAND de PRODUCTEURS BIO se tiendra tous les mardis de juillet et d'août. Rendez-vous à partir de 19 h à la ferme LA COMBE AUX OIES à Sainte-Nathalène.

Feu de la Saint-Jean

L'Amicale laïque de Sainte-Nathalène et Saint-Vincent-Le Paluel organise un repas champêtre musical le samedi 5 juillet à 20 h à la salle Nicole Duclos.

Au menu : apéritif, entrée à l'italienne, cochon farci à la broche, pommes de terre, fromage, dessert, café. Le prix est fixé à 14 € (un quart de vin rosé compris) ; 8 € pour les enfants scolarisés au primaire.

Réservation au 06 82 23 91 86 ou au 06 88 77 28 75.

A 23 h 30, feu de la Saint-Jean.

**vous voulez être vu !**  
Une grande Affiche augmente vos chances  
Renseignez-vous  
05 53 59 00 38 Imprimerie du Sarladais

Vitrac

Dimanche 29 juin dès 9 h  
Stade de Bastié - **VITRAC**  
**Sport pour tous**  
Toutes les animations sont gratuites  
Repas midi et soir : 14 €  
Le soir, gratuit pour ceux du primaire  
**BAL GRATUIT** animé par **TTC et Nathalie Grellety**  
23 h, FEU D'ARTIFICE  
Journée organisée par l'Amicale laïque

Saint-Vincent-Le Paluel

Madame le Maire marie sa fille



Par une superbe journée d'été, ce samedi 21 juin, à la mairie et à l'église du village, était célébré le mariage d'Émilie Nicolas avec Clément Meuret-Cadart.

C'est avec beaucoup d'émotion que le maire, Jeannine Nicolas, a reçu le consentement des jeunes époux qui se sont promis amour et fidélité, entourés de leurs familles et de leurs nombreux amis.

Lors de la cérémonie civile, la collecte a rapporté une coquette somme au profit de l'association régionale Trait d'union de Limoges en faveur des enfants atteints du cancer. Que les généreux donateurs en soient remerciés.

Nous adressons aux mariés nos félicitations et tous nos vœux pour une longue vie de bonheur, et nos compliments à leurs parents.

## Canton de Carlux

### Carsac-Aillac

Tous les VENDREDIS  
Du 27 juin au 5 septembre

**CARSAC-AILLAC**

**Concours de pétanque en doublettes**

Jet du but à 20 h 30  
au boulodrome

Ouvert à tous

Organisation : Pétanque-club Carsac

### Société de chasse

Les sociétaires et les propriétaires ayant accordé leur droit de chasse à la société de chasse sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui sera tenue le vendredi 4 juillet à 20 h à l'ancienne salle de la mairie.

Ordre du jour : rapports moral et financier, prévisions, cotisations, questions diverses.

## VIDE-GRENIERS

organisé par l'Amicale laïque

Lavoir **CARSAC**

Dimanche 6 juillet 9 h-18 h

Emplacement : 2 € le mètre linéaire

Réservation : 05 53 59 08 83  
06 11 67 43 82 - 05 53 28 18 61

Grillades, sandwiches, crêpes, boissons

Café offert aux exposants

### Cerca ouvre ses portes

L'association Cerca organise une journée portes ouvertes le samedi 28 juin à partir de 10 h à la salle des associations. Initiation aux danses celtiques de bal.

## TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	23,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	25,00 €
Faire-part.....	25,00 €
Remerciements ou faire-part + photo.....	32,00 €
Avis de messe.....	20,00 €
Défense de chasser, etc.....	21,00 €

## Canton de Domme

### Domme

### Festival du théâtre amateur du canton

Pour clore la onzième édition de cette manifestation organisée par l'Office de la culture de Domme (OCD), vendredi 27 juin à 20 h 30 à la salle de la Rode, la compagnie d'acteurs professionnels de Toulouse, Le Cornet à dés, jouera "Olympe de Gouges : la mort ou la liberté", d'après le livre "Olympe de Gouges : j'ai vécu un rêve".

Chevillée à l'actualité la plus immédiate, Marie Gouze, dite Olympe de Gouges, en arrive à prendre, en 1792 et 1793, des prises de position de plus en plus nettes et n'hésite pas, attachée à la libre parole, à se mesurer aux grands ténors de la Montagne qu'elle soupçonne de vouloir instaurer la dictature. En ces temps où les têtes commencent "à

tomber comme des ardoises", son cas fut vite expédié. Olympe de Gouges est une des rares femmes de notre histoire ancienne exécutées pour leurs écrits politiques.

Scénographie et mise en scène de Jean-Pierre Armand, assisté de Marie Jean.

Entrée : 15 € ; 12 € pour les adhérents à l'OCD. Gratuit pour les moins de 14 ans.

### Castelnaud La Chapelle

### Conseil municipal du 20 juin

**Elections sénatoriales** — Marie-Françoise Roubergue et Guylaine Arnouil ont été élues grands électeurs au premier tour.

**Syndicat d'irrigation de la rive gauche du Céou** — Le conseil accepte l'adhésion de la commune de Saint-Cybranet.

**Affaires sociales** — Une commission a été créée. Sont membres Guylaine Arnouil, Daniel Dejean, Pierre Pein et Marie-Françoise Roubergue.

### Bouzig

## MARCHÉ DES PRODUCTEURS

Tous les mardis dès 19 h  
du 1<sup>er</sup> JUILLET au 26 AOÛT

**BOUZIC** sous la halle  
Une douzaine de producteurs proposent des produits du terroir : légumes, pain, pâtisseries, confitures, miel, fromages viande, pâtés, sorbets, vin, que vous pourrez consommer sur place.  
Tables, bancs et barbecue à disposition

### Anniversaire des seniors



(Photo Dominique Buridant)

Sous la présidence de Christiane Manière, l'association Générations Mouvement du village fête quinze anniversaires. Cadeaux, fleurs et gâteaux ont été distribués sous les applaudissements. Les invités du jour, Mme Marcon, responsable du secteur des Cinq Châteaux, et M. Buridant, ont ensuite fait un petit rappel sur le rôle des bénévoles et l'importance de la participation à la vie associative.

Les clubs et les associations locales, par la diversité de leurs activités, leur intégration dans le tissu local, leur sens de la solidarité et leur proximité, sont des lieux privilégiés pour créer du lien, lutter contre

l'isolement, montrer que les aînés ont une vraie place dans la société, dans nos communes rurales. Ils favorisent ainsi le bien-être des retraités.

Ont aussi été abordées les actions de prévention en direction des personnes fragiles et isolées mises en place dans le département, comme la téléassistance entièrement gratuite proposée du 1<sup>er</sup> juin au 31 août par Cassiopea.

Les aînés du club de Bouzig, plus nombreux que le nombre d'habitants du village, ont encore bien des projets qu'ils pensent réaliser tout au long de cette année.

### Cénac-et-Saint-Julien

### Une amicale laïque active !



Lors du spectacle de danse avec la prestation des plus jeunes

(Photo Jean Labrot)

En cette fin d'année scolaire, l'Amicale laïque se montre particulièrement active.

Vendredi 13 juin, organisée en partenariat avec la bibliothèque municipale, la soirée lecture a remporté un franc succès. A la salle socioculturelle de la Borie, plus de soixante-dix personnes ont assisté à "Etranges Lectures", proposées sur le thème de l'Inde. En présence d'Annick Le Goyat, traductrice du roman "les Ombres de Kittur", le comédien Thierry Lefever a fait vibrer le public en évoquant le quotidien émouvant des Indiens du Sud : contraste saisissant entre la richesse clinquante d'une classe privilégiée et l'extrême misère du plus grand nombre. Un apéritif aux couleurs de l'Inde a enchanté les participants à l'issue de la manifestation.

Dimanche 20, l'association proposait un gala de danse dans le cadre du parc du Thouron.

Valérie Bernadet avait placé cette soirée sous le thème de la couleur bleu, avec la "Nature morte au fond bleu" de Nicolas de Staël, "l'Onde bleue" de James Abbott Whistler, "la Danseuse en bleu" de Gino Severini, le "Nymphéas bleu" de Claude Monet, "la Composition

bleue" de Pieter Mondrian et le "Nu bleu" de Henri Matisse.

Des spectacles d'une telle qualité, on en redemande.

Le verre de l'amitié a mis un terme à cette année de danse.

Prochain rendez vous vendredi 27 juin pour la fête des écoles.

### Conseil municipal du 10 juin

**Maison Jaylet** — Le conseil est favorable à la nouvelle mise à prix de 125 000 € (conforme à l'estimation des Domaines).

**Site Internet de la mairie** — Quatre devis sont présentés. Le conseil valide celui dont le coût s'élève à 1 500 €, première année de maintenance incluse.

**Voirie** — La commune a sélectionné pour la communauté de communes les portions suivantes à réaliser en enrobé coulé à froid : de Carensac au Sireyjols, du carrefour de Mas Ayrat à la limite de Saint-Cybranet, route de Costelvave jusqu'à la croix de Fondaumiers, de l'église à Tayre. Un choix définitif sera fait en fonction des devis.

**Semaine des quatre jours et demi** — Les temps d'activité péri-éducatifs, temps qui sont sous la responsabilité de la commune et qui concernent cent six enfants, seront de 45 min les lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 15 h 45 à 16 h 30.

Un comité de pilotage est créé pour recenser les locaux, les moyens humains et les activités possibles. Un projet pédagogique sera élaboré.

**Sivom Domme/Cénac** — Une étude est en cours sur l'état du réseau, qui concerne 636 abonnés, 167 km plus 1,3 km sur Saint-Julien. Un camion a été acheté. De gros travaux sont à prévoir sur la station.

**Communauté de communes Domme/Villefranche-du-Périgord** — L'aménagement numérique du territoire sera transféré à la communauté de communes.

**Dénomination des rues** — Une commission sera composée.

**Eclairage public** — Quatre points lumineux seront installés à Maraval pour sécuriser le carrefour. Le devis est de 25 272,49 € TTC.

**Vendredi 4 juillet - 21 h**  
Salle socioculturelle de la Borie  
à **CÉNAC**

**SUPERLOTO**  
de l'UNION CYCLISTE SARLADAISE

● 13 PARTIES ●  
TÉLÉVISEUR écran plat à led 102 cm  
2 demi-porcs, 420 € de bons d'achat

● PARTIE GRATUITE ●  
pour les moins de 12 ans

1,50 € le carton, 8 € les 6, 15 € les 12

**TOMBOLA** dotée de 37 lots  
Casse-croûte - Buvette - Pâtisseries

### Paroisse Bienheureux Guillaume-Delfaud

**Horaires des offices religieux.**

Samedi 28 juin, messe à 18 h 30 à La Roque-Gageac.

Dimanche 29, messe à 9 h 30 à Saint-Laurent-La Vallée et à 11 h à Cénac.

## Canton de Domme

## Daglan

## REMERCIEMENTS

Mme Madeleine LAUDY, M. et Mme Bernard LAUDY, M. et Mme Jean-Pierre BOURGES, leurs enfants et petits-enfants, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

**Monsieur Raymond LAUDY**  
âgé de 95 ans

vous adressent leurs sincères remerciements.

Merci aussi aux aides-soignantes du Ciad de Domme et aux aides à domicile du Cias de Saint-Martial-de-Nabirat pour leurs bons soins.

Daglanais, participez à l'exposition de photos

*Un village en Périgord*

Collecte de vos photos jusqu'au 20 juillet au 8 à huit, à la boulangerie chez le traiteur Fabrice le Chef  
EXPOSITION les 6 et 7 septembre  
Organisée par L'ESSOR DAGLANAIS

## Rugby-club daglanais

Le club tiendra son assemblée générale le vendredi 4 juillet à 18 h au club-house du stade Jean-Claude-Foucœur. Ordre du jour : renouvellement du bureau, bilans sportif et financier.

Pot de l'amitié en fin de réunion.

## Grolejac

Samedi 28 juin - 21 h

Foyer rural - **GROLEJAC**

**LOTO**

organisé par les Anciens combattants

16 parties : 1 bon d'achat de 200 €

2 bons d'achat de 100 €

jambons, corbeilles de fruits et de légumes  
cartons de Vin de Domme, filets garnis  
plateaux de fruits de saison et de fromages  
corbeilles gastronomiques...

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12  
TOMBOLA - BUVETTE - PÂTISSERIES

**GROLEJAC**

Sur la place de la Mouline

Dimanche 6 juillet 8 h/19 h

**GRAND VIDE GRENIERS**

2 € le ml Café offert le matin  
Réservation : 06 79 19 57 00

BUVETTE - GRILLADES - FRITES  
Organisé par le Comité des fêtes

## Saint-Cybranet

## LA FIESTA DE L'ÉTÉ À ST-CYBRANET

**VENDREDI 4 JUILLET**

18 h 30, **MARCHÉ GOURMAND**

Cuisine d'ici et d'ailleurs - Buvette

CONCERT GRATUIT avec **THE PEACEMAKERS**

**SAMEDI 5 JUILLET**

18 h 30, **APÉRO FESTIF** avec bandas

20 h, **REPAS**. Cocktail tourin, melon chiffonnade, jambon à la broche gratin dauphinois, salade, fromage soufflé glacé aux noix, café, 1/4 de vin  
18 € - Buffet enfants (- de 12 ans) : 8 €  
Rés. 05 53 31 98 30 - 05 53 28 96 94

23 h, **CONCERT GRATUIT** avec **TNT**

**DIMANCHE 6 JUILLET**

Dès 8 h

**VIDE-GRENIERS CAFÉ et BUVETTE**

Réservation au 05 53 31 98 30

A midi, **GRILLADES/FRITES maison**

Dès 16 h, **MANÈGES**

**STRUCTURES de JEUX**

A partir de 18 h 30, **REPAS GRILLADES** avec frites maison

21 h, **CONCERT GRATUIT** avec **LES ROADYS**

23 h, **GRAND FEU D'ARTIFICE**

Organisation : Comité des fêtes

## Saint-Laurent-La Vallée

## Le petit patrimoine à l'honneur



(Photo Dominique Buridant)

L'association Environnement, Culture, Loisir, Arts (Ecla) a organisé sa première Fête du lavoir. Depuis des années un peu oublié, voire maltraité, le lavoir près de la salle des fêtes avait besoin d'un sérieux toilettage.

Une trentaine de personnes du village sont venues encourager douze jardiniers âgés de 3 à 14 ans. Aidés de leurs parents, ces derniers ont réalisé avec ardeur de jolis massifs composés de dahlias, de bégonias, d'iris... Ils ont même écrit "LA VALLÉE" avec des œillets d'Inde. Ils ont aussi dessiné et confectionné de jolis bateaux en papier pour voguer sur l'eau limpide

du bassin. Quelques explications et échanges ont illustré l'usage des lavoirs, leur histoire, la sauvegarde du petit patrimoine et l'environnement.

L'apéritif et le pique-nique, moment de détente cordial à l'ombre des platanes, se sont prolongés gaiement par l'écoute de contes, d'histoires et de chansons. Le lâcher de onze jolis poissons rouges a créé la surprise.

Deux projets pour 2014 : planter un arbre pour ombrager cet agréable coin de repos et organiser à l'automne une fête des chemins avec l'aide des bénévoles pour restaurer un lieu de promenade délaissé.

## Saint-Pompon

## C'était la fête au village

La rue s'agite, les gens s'apprêtent et s'invitent et les lumières qui scintillent font des reflets dans les yeux des filles... Ce soir c'est la fête au village, ce refrain de la chanson populaire des années 60 chanté par Pierre Monty s'est échappé des 45 tours vinyles pour s'installer directement dans le bourg de Saint-Pompon.

Vendredi 20 juin après un apéritif, le bœuf n'était pas que musical, c'était aussi une belle cuisson de

près de 70 kg cuite devant les convives. L'animation fut un vrai festival de chansons à dominante française allant des années 70 à nos jours, interprétées par deux musiciens locaux et talentueux. Vers minuit, au tirage de la tombola, c'est une Saint-Pomponnaise qui a gagné le baptême de l'air. Une vraie fête, une vraie participation, une vraie réunion de village qui restera une référence de convivialité mais aussi d'ambiance champêtre d'autrefois enfin retrouvée.

## Vide-greniers Brocante

Le Comité des fêtes organise un vide-greniers brocante le dimanche 6 juillet de 8 h à 18 h dans le cadre de la fête du village.

Emplacement : 2 € le mètre linéaire. Réservation par téléphone au 05 53 31 98 30 (René).

Buvette, stands forains, ambiance musicale. A midi, grillades et frites.

Le docteur DELAHAYE sera absent pour congés du samedi 5 au lundi 14 juillet. En cas de besoin, joindre le docteur Claverys à Cénac tél. 05 53 28 38 74.

## Veyrines de-Domme

## REMERCIEMENTS

Madame Jeannine BARLAND, son épouse ; M. et Mme Francine GLOUCHE et leurs enfants ; M. et Mme Francis BARLAND et leurs enfants ; M. et Mme Jean-Paul BARLAND, leurs enfants et leur petite-fille ; M. et Mme Bernard BARLAND et leurs enfants ; M. et Mme Jean-Pierre ANDRÉ, sa sœur et son beau-frère ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur Raymond BARLAND**  
survenu à l'âge de 79 ans

vous adressent leurs sincères remerciements.

La famille remercie le Smur de Sarlat, les pompiers de Saint-Cyprien et de Belvès, ainsi que les voisins et amis, les docteurs Pasquini et Rivière, les infirmières et l'abbé Boissavy de Saint-Cyprien pour leur dévouement et leur gentillesse.

La Suquette  
24250 VEYRINES-DE-DOMME

## Saint-Martial-de-Nabirat

## Activités de l'atelier de Scrabble



(Photo Mme Lafon)

L'atelier de Scrabble de l'école termine son année. Les enfants ont reçu leur brevet de Scrabble 2014.

Fantine et Benjamin se sont vu remettre la médaille d'or ; Saskia, Nathaël, Lucia, Charli la médaille d'argent ; Iléna, Amandine et Lucie la médaille de bronze.

Paul, Emma et Mattéo ont quant à eux reçu des encouragements.

Trois d'entre eux étaient à Paris le 7 juin pour participer à la finale nationale du concours de Scrabble scolaire. Fantine a terminé 38<sup>e</sup>, Charli 44<sup>e</sup> et Lucia 85<sup>e</sup>.

Les quatre-vingt-dix-sept finalistes avaient été sélectionnés en trois étapes parmi 20 000 participants dans toute la France.

## Le village sort de sa torpeur

Saint-Martial-de-Nabirat, clé de passage entre Dordogne et Lot, était depuis longtemps tombé dans le silence. Samedi 21 juin, lors de la Fête de la musique, le village a prouvé qu'il avait besoin de s'exprimer, qu'il y avait au sein de cette petite commune bon nombre de personnes qui attendaient le jour où elles allaient pouvoir apporter leur savoir, leurs connaissances. Ce petit bourg compte de nombreux habitants qui sont prêts à donner de leur temps, de leur savoir dans tous les domaines (culture, sport, etc.).

La Fête de la musique vient de prouver que Saint-Martial-de-Nabirat a un gros potentiel de bénévoles

et que, entourés par le conseil municipal et avec l'esprit d'initiative qui s'est dégagé lors de cette soirée, nous pouvons tous ensemble aller plus loin.

Grande satisfaction pour les organisateurs. "Ça a marché !". La preuve : plus de deux cents personnes ont arpenté les rues de Saint-Martial - méconnues pour certains - afin de rencontrer sur les différents "postes" chanteurs, musiciens, etc. Et la salle des fêtes était comble pour écouter les interprétations des chansons d'Édith Piaf.

Il faut se servir de cette dynamique pour rebondir et faire revivre ce village qui a apporté la preuve que tout était possible.

## Salignac-Eyvigues

## L'heure des bilans et des projets à l'Office de tourisme



Le maire Jean-Pierre Dubois accueille l'assemblée et le public

(Photo Michèle Jourdain)

Jeudi 19 juin en soirée, l'Office de tourisme du canton de Salignac tenait sa dernière assemblée générale sous cette appellation et dans sa formule actuelle. En effet, la prise de compétence Tourisme par la communauté de communes du Pays de Fénelon (CCPF) va, au cours de cette année et à l'aube de 2015, faire changer un certain nombre de choses. Pour l'heure, l'Office et son bureau en étaient aux bilans devant une assemblée de Salignacois et de Carluxais.

Celui de l'année a été fait, tout comme un retour sur les douze dernières années qui ont vu la mutation du syndicat d'initiative en office de tourisme et la nécessité de passer à une puis à deux étoiles sous peine de voir tomber en désuétude les efforts accomplis. L'Office a, pendant ces douze années, connu toutes les euphories de l'engagement de son bureau et de ses bénévoles, ainsi que toutes les vicissitudes des mêmes engagements : les projets porteurs et ceux qui ont dû être abandonnés, les fusions euphorisantes et leurs déboires, les emplois aidés, les CDI coûteux et pourtant nécessaires, voire indispensables. Il y a aussi les joies, comme la réussite d'animations, notamment la Ronde des villages, qui console de tout, mais aussi les déceptions comme la difficulté de rassembler dans une réunion des professionnels du tourisme pour lesquels pourtant la survie d'un office de tourisme actif est un des facteurs de réussite. Douze années de valeurs mises au service de la valorisation du territoire.

L'Office, comme sa présidente Dominique Massèdre l'a maintes fois souligné au cours de la soirée, a été soutenu par les élus et a bénéficié d'un soutien et d'une aide de bénévoles motivés et efficaces. Rappelons quelques temps forts qui sont devenus des animations pérennes : les Journées des orchidées, la Ronde des villages et sa petite sœur la Ronde des moulins, les sentiers de découvertes de l'Inspecteur Rando, et des kilomètres de sentiers de randonnée parcourus, gourmands, aux flambeaux ou contés, avec aussi les désormais célèbres Dégustades des marchés de producteurs.

Maintenant il reste à envisager l'avenir de la manière la plus sereine possible. Patrick Bonnefon, président de la CCPF, a-t-il réussi à rassurer une équipe dans l'attente en lui promettant un accompagnement dans le long processus du changement. Pour lui l'avenir est dans une nouvelle professionnalisation avec l'embauche d'un animateur tourisme.

En septembre une assemblée extraordinaire devrait permettre de présenter les statuts du nouvel office de tourisme, pour préparer une nouvelle assemblée générale qui soumettra les votes d'un conseil d'administration puis d'un nouveau bureau. La saison estivale 2014 s'ouvre sur ces perspectives d'avenir à réviser, à construire et à animer.

Atelier Esquisse  
L'exposition de ses artistes

Les membres au travail avec Daniel Pujola

(Photo Michèle Jourdain)

Samedi 5 et dimanche 6 juillet, les membres de l'atelier Esquisse, rue Sainte-Croix, exposeront leurs œuvres, le fruit d'une année de travail sur le thème du patrimoine cantonal, des œuvres sur toile ou

sur papier, sous le regard attentif et les conseils de Daniel Pujola. Vernissage le samedi à 18 h avec verre de l'amitié. Exposition le dimanche de 14 h à 18 h.

Tir à l'arc  
sur le sentier

L'association La Compagnie des Croquants d'Archignac proposera une initiation au tir à l'arc et un concours le mercredi 2 juillet de 14 h à 18 h sur le sentier des Fontaines. Animation gratuite ouverte à tous à partir de 10 ans.

Tous les participants seront récompensés. Inscription dès 13 h 30 au lavoir d'Eyvigues.

Concours  
de pétanque

La Boule truffée organise un concours de pétanque en doublettes formées, ouvert à tous, chaque vendredi en juillet et août, et ce dès le 11 juillet.

Deux formules.

Début à 19 h, première partie jusqu'à 20 h, puis casse-croûte, grillades, frites. Reprise du concours avec trois parties limitées à une heure. Engagement : 10 € par équipe.

Début à 21 h, classement en trois parties limitées à une heure. Engagement : 8 € par équipe. Lots à la moitié des participants suivant les résultats.

## Une braderie réussie

La section salignacoise de la Croix-Rouge française a organisé une braderie le samedi 21 juin dans ses nouveaux locaux et sur son parking près de l'église. Attendue de tous, la manifestation a connu un grand succès. Chacun et chacune y trouvent vêtements, chaussures et autre linge de maison ou jouets. Une seconde vie pour toute cette collecte, des petits prix qui rendent service et permettent une aide ultérieure. Un cercle d'entraide et de développement durable qui fait son chemin.

La MFR  
et les marchés

Si des traditions se perdent, d'autres se créent. Vendredi 20 juin, les élèves du centre de formation Maison familiale rurale (MFR) ont préparé et organisé le premier marché de producteurs de la saison avec l'Office de tourisme qui le gère habituellement. Un partenariat initié il y a trois ans et qui perdure.

La soirée s'organise comme un marché habituel mais les clients peuvent consommer sur place leurs achats et profiter d'une joyeuse animation. Les jeunes ont en effet proposé un spectacle très sympathique, avec des sketches, des chants, des danses, des manières de jonglerie et des percussions. Les amateurs de ballon rond n'étaient pas oubliés ; un grand écran permettait de suivre le match de poule de la Coupe du monde France/Suisse.

La soirée fut l'occasion de présenter le séjour en Angleterre effectué dans le cadre du projet Leonardo. Les Europass ont ensuite été décernés.

Ce fut, pour les élèves, leurs formateurs et toute l'équipe de la MFR, les parents et tout le public, une excellente soirée conviviale, une fête de fin d'année réussie.

## Borrèze

## Le soleil se lève pour tout le monde



Vendredi 20 juin les enfants de l'école nous ont fait voyager autour du monde. Après des chants européens nous sommes partis pour l'Amérique du Nord avec de la danse country, puis pour les îles de rêve de la Polynésie française avec de la danse tahitienne et un haka marquisien très convaincant. Puis ce fut une danse japonaise avant un retour à Borrèze où nous attendait la chorale Borrèze en scène et le groupe L'Ami copain qui ont animé la soirée.

La directrice, Mme Brotherson, a remercié tous les participants et a annoncé son départ pour Salignac-Eyvigues. Le maire, Thierry Chassaing, a félicité les organisateurs et les bénévoles du périscolaire qui ont travaillé au succès de cette jolie fête. Il a également remercié et souhaité une bonne retraite à Mme Delmond. Chaque enfant de l'école lui a remis une rose rouge, ce fut un moment très émouvant.

Une très heureuse initiative de l'Amicale laïque.

La soirée s'est terminée dans la nuit par le feu de la Saint-Jean préparé par le Comité des fêtes et animé par la chorale Borrèze en scène.

Conseil municipal  
du 20 juin

**Elections sénatoriales** — Thierry Chassaing a été élu grand électeur. Les suppléants sont Serge Gatinel, Josette Baruthel et Corinne Lalay.

**Compostage** — Pour encourager le compostage, des bacs spéciaux ont été distribués gratuitement. Les personnes qui n'ont pas été servies doivent s'inscrire à la mairie pour en bénéficier lors d'une nouvelle distribution.

Canton  
de DommeSaint-Martial  
de-Nabirat

## Fête votive

Elle se déroulera du 4 au 6 juillet.

Vendredi à 20 h, soirée paella. Au menu : crudités, paella, salade, fromage, dessert. Le prix est fixé à 17 € (vin et café compris). Réservation au 09 51 59 24 90. Bal gratuit ouvert à tous, animé par Les Voisins de palier.

Samedi à 14 h, concours de pétanque sur la zone de loisir de la Fontaine. A 22 h, grand concert gratuit avec le groupe On/Off (variété rock). Frites, chipolatas et crêpes durant la soirée.

Dimanche à 9 h, aubades aux habitants. A 12 h, dépôt de gerbe au monument aux Morts, puis apéritif offert. A 17 h, démonstration et initiation à la zumba avec Lionel Burger. A 18 h 30, apéro-concert avec Trio Acoustic. A 21 h 30, bal musette gratuit avec Nelly Music. A 23 h 30, grand feu d'artifice.

Fête foraine, tirs, manèges, loteries durant tout le week-end.

## Canton de Montignac

## Montignac-sur-Vézère

## Vide-greniers

La section Espace temps libre de l'Amicale laïque du Montignacois organise un vide-greniers vide placards le dimanche 29 juin de 9 h à 19 h dans la cour du Centre culturel. Emplacement : 2 € le mètre linéaire.

Inscription au 05 53 51 87 52 ou au 05 53 51 90 09.

## Aubas

## Pétanque

Le club aubasien organise le concours de pétanque de la Saint-Jean le samedi 28 juin à 20 h 30. En doublettes. Ouvert à tous.

## Canton de Salignac

## Borrèze

## Mais des élus

Christian Arsène, Jean-Pierre Neyrat et Dominique Hermenault vous invitent à la plantation de leurs mais le samedi 5 juillet : à 17 h chez Jean-Pierre Neyrat au moulin du Janicot, et à 19 h chez Dominique Hermenault au Pont-Haut, le Bourg.

La soirée se poursuivra par un buffet dressé sur la place du village.

## Saint-Geniès

## Marchés nocturnes

L'été est là. Le premier marché nocturne aura lieu sur la place du village le mercredi 2 juillet.

## Bibliothèque

En juillet, la bibliothèque accueillera le public uniquement le mercredi de 14 h à 18 h.

Fermeture annuelle en août. Réouverture le 1<sup>er</sup> septembre.

## Groupement des chasseurs

La société de chasse tiendra son assemblée générale dimanche 13 juillet à 10 h au club-house du football. Ordre du jour : rapport moral, bilan financier, règlement intérieur, vidéo sécurité à la chasse, prévisions saison 2014/2015, questions diverses.

Un vin d'honneur et des grillades seront servis à l'issue de la réunion. Participation : 5 €. Réservation avant le 5 juillet au 06 85 78 50 75 ou au 06 88 41 14 07.

## La Fête de la musique a tenu ses promesses



(Photo Pierre Fock)

Plusieurs groupes musicaux, plus ou moins improvisés, se sont installés dans les rues le samedi 21 juin pour fêter la musique.

## Chasse

L'Association communale de chasse agréée de Montignac tiendra son assemblée générale le samedi 28 juin à 9 h à la salle n° 2 de l'Amicale laïque du Montignacois. Ordre du jour : compte rendu financier 2013/2014, rapport d'activité de l'année 2013/2014, modification des statuts, approbation du règlement de chasse, budget prévisionnel, questions diverses.

Cet avis tient lieu de convocation.

## Peyzac Le Moustier

## Vide-greniers

La commune organise un déballe-tout le dimanche 29 juin de 9 h à 18 h. Réservation par téléphone au 06 81 02 01 59.

## A la mémoire des résistants

La section locale de l'Association des anciens combattants et amis de la Résistance invite la population à se recueillir le dimanche 29 juin devant les stèles érigées à la mémoire des résistants tués par les nazis le 29 juin 1944 : à Saint-Léon-sur-Vézère, à la stèle du cimetière, à 10 h 30, et à Peyzac-Le Moustier, à la stèle de la Roche Morel, à 11 h 15.

## Valojoux

## Méchoui

Le Comité des fêtes organise un méchoui et le feu de la Saint-Jean le samedi 28 juin à 20 h. Participation : 20 € ; gratuit pour les moins de 10 ans.

Réservation au 06 07 80 54 66 ou au 05 53 50 73 59 ou bien au 05 53 50 77 78.

Divers styles s'y sont côtoyés, du musette au son de l'accordéon et au rock déjanté en passant par la musique plus classique en orchestre (notre photo).

Une soirée très dynamique.

## Rouffignac Saint-Cernin

## Randonnées

La Roue'fignac team, section VTT de l'Amicale laïque, prépare actuellement l'organisation de la deuxième édition des randonnées chronométrées et ouvertes à tous La Roue'fignacoise du dimanche 6 juillet. Trois parcours de randonnée VTT (45 km, 35 km et 25 km) ainsi qu'un parcours pour enfants (10 km, encadré) seront proposés aux vététistes. Côté randonnée pédestre, un circuit de 10 km est organisé par le Club de gymnastique volontaire qui est associé à l'événement.

Chaque randonnée se déroulera sur une boucle associant chemins ruraux et privés, voies communales, à la découverte du patrimoine naturel et bâti, riche et diversifié, de la région de Rouffignac et des communes avoisinantes, fait de magnifiques vallons aux coteaux verdoyants.

Près de trente-cinq bénévoles seront présents pour accueillir, servir et assurer la sécurité des participants.

Engagement : 8 € (café, ravitaillement, chrono, boisson à l'arrivée) ; 3 € pour les 10 km enfants ; 5 € pour les marcheurs. Aire de lavage des VTT et douches.

Les inscriptions se feront dès 8 h au stade. Départ : à 8 h 45 pour les 45 km, à 9 h pour les 35 km, à 9 h 15 pour le 25 km, à 9 h 30 pour les marcheurs et la 10 km enfants.

A partir de midi, l'organisation proposera une restauration rapide et une buvette sur l'aire d'arrivée.

Infos auprès d'Arnaud Villate, tél. 06 22 78 37 70, ou de Sébastien Tarjus, tél. 06 61 46 49 30.

## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Cyprien

## Animation au marché



Les Peiraguda

(Photo André Perez)

Dimanche 22 juin le marché était animé par un miniconcert de Peiraguda, le groupe périgordin composé de Jean Bonnefon, Jacques Gandon et Patrick Salinié. Une animation organisée par l'Office de tourisme intercommunal (OTI) à l'occasion de l'exposition qui leur est consacrée.

Le public a participé à un tour de chant improvisé composé de chansons de Brassens et de chants en occitan. Pour l'une d'elles, qui parle d'un oiseau nocturne, Patrick Salinié a utilisé un étrange instrument dont il dit : "Celui-là je sais très bien en jouer car il ne produit qu'une seule note", déclenchant des rires dans la foule.

## REMERCIEMENTS

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ; les familles PELEGRY, parents et amis, très touchés par les nombreuses marques de sympathie, d'amitié et de soutien que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

**Madame Ginette PELEGRY**  
née DELGUEL

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prie de trouver ici l'expression de leurs plus sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement son médecin traitant et l'ensemble du personnel de l'Époad du canton de Saint-Cyprien pour sa gentillesse et son professionnalisme.

## Saint-Amand de-Coly

## Marché de producteurs de pays

Parce qu'en Périgord, la convivialité existe par nature, laissez-vous guider par la chaleureuse ambiance du monde rural : appréciez le marché forain et le plaisir gustatif des produits du terroir proposés en direct de la ferme, rencontrez les producteurs qui sauront vous conseiller, profitez des marchés festifs en soirée.

Ils vous accueillent tous les mardis de 18 h à 22 h, du 1<sup>er</sup> juillet au 26 août. Venez composer votre menu !

A noter qu'au cours des Mercredis de l'abbaye en juillet et en août, ils se produiront individuellement ou en groupe. Sur réservation, informations à l'OTI.

## Le mai est planté



(Photo André Perez)

C'est en présence d'une foule nombreuse et sous un soleil de plomb que le mai républicain joliment décoré a été érigé devant la salle des fêtes au son de la Marseillaise.

Plusieurs élus du canton ainsi que Francis Dutard, conseiller général, et Germinal Peiro, député du Sarladais, étaient venus honorer le nouveau maire et ses conseillers.

Les membres du conseil municipal ont été présentés aux habitants et après un apéritif rafraîchissant la population a participé au repas animé par l'orchestre Mado Musette.

Vers minuit les participants se sont quittés, satisfaits d'avoir partagé ce moment de grande convivialité.

## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Cyprien

## L'Ehpad a fêté ses 6 ans



Lundi 23 juin, afin d'honorer les résidents et de fêter le sixième anniversaire de l'Ehpad du canton de Saint-Cyprien, un mai a été planté dans l'établissement.

Les pensionnaires ont eu à cœur de réaliser les fleurs qui ornent les deux cerceaux, retrouvant par ces gestes la tradition qui a baigné leur

existence. L'Ehpad remercie les bénévoles pour leur active participation. A ce propos, les bonnes volontés sont les bienvenues.

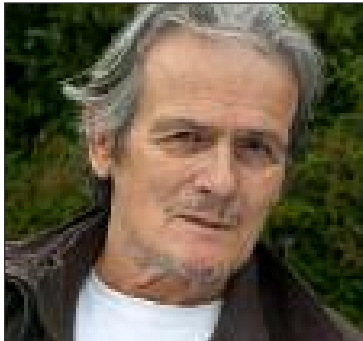
D'autre part la Gazaliene tiendra son assemblée générale le jeudi 26 juin à 17 h 30. Informations auprès de l'animatrice, Sabine Pisano, tél. 05 53 30 31 31.

## Circulation dans la Traverse

Depuis le 18 juin la Traverse a vu son sens de circulation inversé. La rue est donc en sens interdit pour les véhicules arrivant par l'avenue de la Gare, par la route de Mouzens et celle du Bugue. Ceux venant de Castels, Meyrals, Les

Eyzies et de la rue du Priolat sont prioritaires. La plus grande prudence est donc recommandée suite à ce changement, tant pour les automobilistes et les deux-roues que pour les piétons. Les panneaux réglementaires ont été mis en place.

## Meyrals

Epouvantails  
l'heure du Meyralou approche...

Jean-François Garreaud

Vous êtes-vous équipé de manches à balai ? Avez-vous fait provision de vieilles robes, de chapeaux troués et de dentelles ? Avez-vous pensé à des bidons multicolores en plastique ? Tout un chacun peut donner vie à un bonhomme ou une bonne femme supposé(e) effrayer les moineaux mais accrochant ses racines aux plus vieilles traditions. Meyrals, paradis des épouvantails, vous engage vivement à fabriquer le vôtre pour participer au concours. Le président Daniel Barde et son équipe, qui préparent d'arrachepied la seizième des 26 et 27 juillet, seront ravis de le compter parmi les nombreux attendus.

Qui sera le président du jury 2014 ? L'an passé, Bernard Menez – qui ouvrira cet été le Festival des jeux du théâtre de Sarlat – a succédé à Casimir, Georges Pernoud, Roland

Giraud, Gérard Rinaldi, Pierre Bellemare, Jean-Pierre Coffe ou Michel Cardoze, vraies stars dans les domaines les plus variés. Cette année, Meyrals accueillera Jean-François Garreaud. Cet acteur a des attaches périgordines. Vedette de grandes séries policières télévisées ("la Crim" sur France 2), il monte aussi sur les planches et joue dans des longs métrages, "Violette Nozière" entre autres.

En prologue, Meyralou, l'épouvantail fétiche du festival, sera présenté le samedi 5 juillet à 18 h 30 autour du verre de l'amitié et de l'assiette du Meyralou.

## Les Eyzies

## Concert

Pour la deuxième année consécutive, le groupe de chant occitan Terra Maire donnera un concert nocturne gratuit au pied de la falaise du château de Commarque le dimanche 29 juin à 20 h. L'an dernier, la manifestation avait réuni quelque deux cents personnes. Le concert se déroulera à l'extérieur de l'enceinte du château, au niveau de la vallée. Les amateurs sont priés d'arriver vers 19 h 15. Parking gratuit.

Saint-Vincent  
de-Cosse

## Marche

L'association Les Amis de Saint-Vincent-de-Cosse organise sa sixième balade de 5 km, le dimanche 29 juin.

Parcours prévu : école de Vézac, Marqueyssac, le Luc.

Rendez-vous à l'espace public E.-Nicaud à 8 h 45, pour rallier l'école de Vézac en convoiturage. A 11 h, arrêt photo panorama sur les châteaux et apéritif. A 11 h 30, retour au parking de l'école.

A 12 h, buffet campagnard à la salle des fêtes de Saint-Vincent-de-Cosse. 16 € ; 9 € pour les enfants jusqu'à 12 ans.

Inscription avant le 27 juin au 05 53 29 54 76, au 05 53 29 56 14, 05 53 29 52 73 ou 05 53 04 80 83.

Possibilité de s'inscrire uniquement pour le repas.

## Carnet blanc

Laure Lassignardie et Florian Lamothe ont uni leurs destinées le samedi 21 juin à la mairie. La cérémonie religieuse a été célébrée en l'église du village.

Le conseil municipal présente ses sincères félicitations aux jeunes mariés ainsi qu'à leurs familles.

www.renault.fr/vehicules-occasion

REPARTEZ SANS PAYER  
À CHAQUE RÉVISION DE VOTRE OCCASION.

POUR 1€ DE PLUS<sup>(1)</sup>  
**3 ANS D'ENTRETIEN<sup>(2)</sup>**  
**+ 3 ANS DE GARANTIE<sup>(3)</sup>**

DU 12 AU 30 JUIN SUR UNE SÉLECTION DE VÉHICULES.

**RENAULT  
OCCASIONS**

(1) Offre valable du 12 au 30 juin 2014 sur les véhicules d'occasion Renault de moins de 24 mois et moins de 40 000 km bénéficiant d'une Garantie OR et signalés en concession, dans le réseau Renault participant et dans la limite des stocks disponibles. Conditions générales de l'offre disponibles en concession. (2) Entretien de 36 mois ou 60 000 km au premier des deux termes atteint. Entretien proposé par Sigma Services, département de Diac Location, SA au capital de 29 240 988 €. Siège social : 14 avenue du Pavé-Neuf 93168 Noisy-le-Grand Cedex – Siren 329 892 368 RCS Bobigny. (3) Garantie OR de 12 mois à laquelle s'ajoute une extension de garantie de 24 mois. La Garantie OR 12 mois vous permet de profiter de 5 engagements : une garantie de 12 mois, l'essai du véhicule avant l'achat, un contrôle de 82 points du véhicule, un contrôle gratuit à 2 000 km ou 1 mois après l'achat (au 1<sup>er</sup> des 2 termes souscrits atteint) mais aussi le remboursement de votre acquisition si vous n'êtes pas pleinement satisfait (dans un délai de 5 jours ouvrables et 1 000 km parcourus). L'extension de garantie est souscrite par Diac, société financière et intermédiaire d'assurances au capital de 61 000 000 €. Siège social : 14 avenue du Pavé-Neuf 93168 Noisy-le-Grand Cedex – SIREN 702 002 221 RCS Bobigny – N° ORIAS : 07 004 966. www.orias.fr auprès de Covea Fleet, assureur (SA à directoire et conseil de surveillance au capital de 93 714 549 € – RCS Le Mans B342815339) – Siège social : 160 rue Henri Champion 72035 Le Mans Cedex 1.

Renault présente 



## Canton de Belvès

## Belvès

## Quatre concerts pour le Festival Bach



Pascal Laborde dirigeant l'ensemble choral et instrumental du festival

(Photo Bernard Malhache)

L'association Les Amis de l'orgue, organisatrice du Festival Bach, a tenu son assemblée générale le vendredi 20 juin sous la présidence de Paul Arnaud et en présence de dix-huit membres, trente-quatre étant représentés.

Le président a rappelé les activités de l'année écoulée. Le festival comptait six concerts, trois en l'église de Belvès, dont les travaux de restauration permettent désormais de recevoir les mélomanes dans de bonnes conditions. Mais l'association a aussi rayonné en Dordogne en décentralisant des concerts à Cadouin, Chancelade et Saint-Amand-de-Coly, et en impliquant dans l'ensemble choral et instrumental dix-huit ensembles vocaux. Plus de mille personnes ont ainsi pu bénéficier de concerts de grande qualité.

Le bilan financier est légèrement déficitaire pour l'année écoulée : - 368 €.

La souscription lancée pour la restauration de l'orgue a rapporté 18 233 €. 10 000 € seront remis à la municipalité pour le remontage de l'orgue, le reliquat permettra de prévoir une inauguration à la hauteur de l'événement. La tribune devrait être consolidée cet été pour un remontage fin 2014 ou début 2015.

Enfin, Pascal Laborde a levé le voile sur le festival 2014 : trois concerts se dérouleront à Belvès, les 27 juillet, 1<sup>er</sup> et 4 août ; et un en l'abbatiale de Cadouin le 8 août. Avec, dans l'ordre, l'ensemble choral et instrumental du festival, l'ensemble de cuivres In Caëlis, l'ensemble baroque Atlantique et l'octuor vocal Hymneo.

Le bureau a été reconduit dans ses fonctions avant que ne soient abordées plusieurs questions diverses.

## L'Art dans la rue



Jean-Luc du Verneuilh, un fidèle des cimaises belvésoises

(Photo Bernard Malhache)

On ne change pas une formule qui réussit ! La onzième édition de L'Art dans la rue ressemblera beaucoup à la dixième, même si entre-temps le président du comité d'organisation a changé ; Guy Bernardin, artiste mosaïste, a remplacé Pierre Chevassu, peintre, et la tutelle revient aux Musées de Belvès alors que la manifestation était placée sous l'égide de l'Office de tourisme.

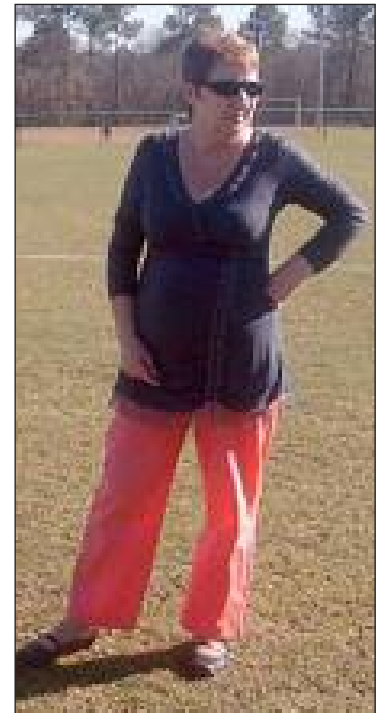
La qualité des trente-huit artistes qui exposeront sous la halle le dimanche 29 juin, la diversité de leurs œuvres et l'intérêt que porte toujours un nombreux public, même hors période estivale, sont l'assurance d'une réussite. Il y aura des artistes de notoriété nationale voire internationale, comme Jean-Luc du Verneuilh ou Nelson Manuel Fabiano, mais aussi du département, et

ce dans des domaines aussi variés que peinture, sculpture, ferronnerie, bijoux, écriture, verre filé, vitraux... Le caractère social ne sera pas oublié puisque les résidents du foyer de vie Le Bercail de la Barde exposeront sous chapiteau leurs réalisations artistiques.

Cette onzième édition se fera en musique en présence de Vivien Delamonica, un chantibuteur (joueur d'orgue de Barbarie) spécialiste des airs en vogue à la Belle Epoque.

Les organisateurs ont renoué avec la formule des invités d'honneur ; Jean-Luc du Verneuilh et Christophe Planchon, marqueteur d'art monpaziérois, exposent à la mairie jusqu'au 29 juin. Vernissage le 27 à 18 h à la mairie.

## Mme Da Costa honorée



Marie-Claire Da Costa

(Photo Bernard Malhache)

Dans le cadre de l'opération Bénévole du mois, mise en place par la Fédération française de football, Marie-Claire Da Costa, active au sein du Football-club belvésois (FCB), vient d'être désignée lauréate du mois par le district Dordogne-Périgord.

Pour elle, football rime avec passion familiale. Marie-Claire Da Costa a débuté dans le monde du football à l'orée des années 80 au sein du club de Siorac. Après une courte période de deux ou trois ans au club de Belvès, elle revint pour un an à Siorac. Puis elle se retira du monde du ballon rond jusqu'en 2002, année où elle reprit une licence au club de Belvès, licence qu'elle possède encore à ce jour. Généreuse, disponible et à l'écoute des autres, elle n'hésite pas à dépasser sa fonction inamovible de secrétaire pour organiser les repas post-entraînements, les repas officiels et diverses manifestations initiées par le FCB : lotos, marchés nocturnes, etc.

Mère de quatre enfants, aujourd'hui à la retraite, elle est tous les week-ends au stade. Quoi de plus normal lorsqu'on est passionnée et qui plus est mère de trois garçons (de 28 à 42 ans) qui jouent depuis l'âge de 6 ans et l'épouse d'un dirigeant, lui-même ex-joueur et arbitre !

Marie-Claire Da Costa, " multi-médaille " (médaille de la Jeunesse et des Sports, médaille de la Famille française, médaille de la ville de Belvès, médaille d'honneur régionale, départementale et communale) pour son engagement, son sérieux et son dévouement, se dit " pas prête à quitter ce monde footballistique " qu'elle apprécie tant.

Le district de Dordogne-Périgord a remercié sincèrement Marie-Claire Da Costa pour son engagement au service du football. La Ligue d'Aquitaine s'est jointe aux remerciements et souhaite à Marie-Claire Da Costa de continuer à s'investir avec toujours autant de plaisir au sein de son club et en faveur de son sport favori.

Pour le FCB Marie-Claire est une pièce maîtresse. Son sourire, sa disponibilité, ses compétences et bien d'autres qualités font d'elle une bénévole hors norme.

## Des soirées écologiques



L'euphorie gagnant, il est souvent des chanteurs au talent insoupçonné

(Photo Bernard Malhache)

Le lancement des Soirées vertes de la saison aura lieu mercredi 2 juillet à 19 h. Elles se tiendront tous les mercredis de l'été jusqu'au 3 septembre. Dîner sous la halle du XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle est un moment privilégié dans un cadre exceptionnel. Un musicien animera chacune de ces soirées.

Des commerçants et artisans proposent leurs produits et il ne vous reste plus qu'à choisir votre

menu en fonction de vos envies : traditionnel (grillades, foie gras poêlé, assiette de fromages...) ou exotique. Des tables et des chaises sont mises à votre disposition. Afin de réduire les déchets générés pendant ce moment de convivialité, apportez votre couvert. En cas d'oubli, des kits réutilisables seront en vente.

Informations à l'Office de tourisme, tél. 05 53 29 10 20.

## Le castrum à l'heure brésilienne !



Un moment de dialogue sous les ombrages de Capelou

(Photo Bernard Malhache)

Non il ne s'agit absolument pas de football comme on pourrait s'y attendre en cette période de Coupe du monde ! Samedi 21 juin, l'abbé Picard et la paroisse recevaient à Capelou une délégation amazonienne du diocèse brésilien de Guajará-Mirim dans lequel le père Picard a été missionnaire pendant quinze ans, et qui est jumelé avec le diocèse de Périgueux-Sarlat, tout comme le diocèse de Garroua au Cameroun.

Mgr Benedito Arango, nouvel évêque du diocèse, conduisait la délégation ; il est accompagné pendant son séjour en France de son prédécesseur Mgr Gérard

Verdier, aujourd'hui évêque émérite, qui n'a pu, encore une fois, honorer Belvès de sa présence pour raison de santé.

Les jeunes de la région qui étaient présents aux Journées mondiales de la jeunesse au Brésil avaient ressorti les tee-shirts fétiches et s'étaient joints au groupe pour la célébration œcuménique à Capelou.

La journée des invités devait se poursuivre à l'église Saint-Jacques de Bergerac pour la consécration du nouvel orgue ; et tous les prélats étaient dimanche 22 à la cathédrale Saint-Front à Périgueux pour la messe d'adieu de Mgr Mouisse.



## Canton de Belvès

## Carves

Théâtre de la Fon du loup  
Distinction pour Jean-Paul Ouvrard

Jean-Paul Ouvrard et Jana Bojilova, sa compagne, avec les marionnettes d'un de leurs derniers spectacles (Photo Bernard Malhache)

Belle reconnaissance et consécration pour Jean-Paul Ouvrard, directeur artistique et créateur du théâtre de la Fon du loup, qui vient d'être élu par ses pairs au conseil d'administration de Thémaa (Théâtre de marionnettes et des arts associés). Créé en 1996, Thémaa fédère aujourd'hui plus de deux cents compagnies et artistes indépendants, la plupart des lieux de formation, des structures de programmation et des festivals dédiés à la marionnette, l'art transdisciplinaire par excellence. L'addition du talent d'artistes professionnels caractérise cet art. Thémaa y puise sa fonction représentative et se désigne comme le "Théâtre de marionnettes et des arts associés". C'est un indispensable foyer de connaissance et de reconnaissance et un organe de transmission d'informations, de rencontres et d'échanges.

Thémaa s'appuie sur l'indépendance des points de vue et le respect des identités des artistes et des institutions pour rendre compte de la diversité créative des arts de la marionnette et ainsi promouvoir leur reconnaissance pérenne dans cet écosystème.

## Un tête-à-tête au théâtre de verdure

La compagnie Métaphores, qui réside à la Fon du loup, vous convie vendredi 27 juin à 20 h à un "Tête-à-tête" assez particulier. Il s'agit d'une de ses créations 2014, conçue et mise en scène par le maître des lieux, Jean-Paul Ouvrard, avec des marionnettes de Jana Bojilova et une musique de David Chazman. Le public fidèle a déjà assisté à une séance de finalisation en octobre et sera content de voir ce spectacle achevé. Il s'agit d'un poème visuel, musical et loufoque... sur le thème

du cerveau ! Une recherche et une exploration d'un langage visuel associant différentes techniques du spectacle vivant : jeu d'acteurs, chorégraphie, accessoires, marionnettes, vidéo, musique... Le plateau devient un lieu de dérapages entre conscience et inconscient, rêve et réalité.

Il est bon de réserver ses places au 05 53 29 10 20. On peut également les prendre sur place trente minutes avant le spectacle. Petite restauration.

Réservation : 05 53 31 66 26 ou 06 45 19 94 54.

Nombreuses attractions foraines : concours de tir laser sur cible biathlon, miniquads, jeux d'hier, structures gonflables. Tombola.

## Monplaisant

## Fête au village

La fête votive se déroulera le dimanche 29 juin. A 10 h 30, concours de rampeau. A 11 h 30, concours de pâtisseries.

Puis repas périgourdin (15 € ; 10 € pour les enfants).

## Doissat

## Le mai est planté



(Photo Dominique Buridant)

Si l'histoire de l'origine des mais remonte avant Henri IV et est une tradition typique du Sud-Ouest, l'histoire de l'installation du mai communal de Doissat date bien du 21 juin.

Après la mise en place des couronnes fleuries, le pin maritime de 16 m de haut a été hissé, avec un peu de difficulté d'ailleurs, sous les applaudissements de la foule. Puis vint le moment du baptême avec la bouteille lancée par Yves Teiller, le doyen de l'assemblée, ancien conseiller municipal, suivi des discours du maire, Christian Boissy, de Michel Rafalovic, président de la communauté de communes Vallée de la Dordogne et Forêt Bessède, et de Claudine Le Barbier, conseillère régionale et générale.

Le maire a présenté les adjoints et conseillers municipaux, énuméré les attributions aux postes et

commissions suivant les compétences et savoir-faire de chacun, et a annoncé la sortie du nouveau bulletin municipal de dix pages distribué à toute la population. Ce sera un outil supplémentaire pour mettre en valeur les nombreuses initiatives de la commune. "Doissat est passé de l'âge de pierre à l'âge d'Internet", a déclaré avec fierté le premier magistrat.

Et comme en Périgord il n'y a pas de fête sans repas, le village s'est réuni devant la salle de la mairie pour partager et faire honneur au buffet copieux dressé par un traiteur. Les plats non consommés ont été distribués le lendemain aux Restos du cœur.

Cette manifestation coïncidant avec la Fête de la musique, celle-ci a été présente jusqu'au bout de la nuit...

## Sainte-Foy-de-Belvès

## Un concert pour débiter l'été



L'Ensemble vocal lors d'un récent concert

(Photo Bernard Malhache)

Après le grand succès en 2013 du concert pour ses 20 ans à l'église de Belvès, la chorale repart de plus belle vers les petites communes des environs. L'église de Sainte-Foy-de-Belvès accueillera donc l'Ensemble vocal de Belvès le vendredi 4 juillet à 20 h 30.

Claire Monceret accompagnera les chanteurs au piano, des élèves violonistes de l'école de musique

viendront se joindre à eux. L'entrée est libre. Venez nombreux soutenir les aînés et encourager les plus jeunes, réunis pour le plaisir de jouer de la musique.

Au programme : morceaux classiques, contemporains et traditionnels.

Andrée Westell Bellynck assurera la direction et l'ensemble.

## Canton de Villefranche

## Villefranche du-Périgord

## Randonnée au son de la nature

En 2013, le Pays du châtaignier a ouvert la Maison de la châtaigne, espace ludique de découverte de la châtaigne, de la forêt et des communes de son territoire. A cette occasion, neuf sentiers thématiques ont été créés sur les communes du Pays du châtaignier.

A Orliac, la musique est célébrée sur un sentier de 5 km doté de bornes d'interprétation consacrées aux instruments végétaux traditionnels. En effet, dimanche 29 juin, dans le cadre de Randonnée en fête, l'Office de tourisme du Pays du châtaignier (OTPC) vous proposera de découvrir ce sentier, accompagnés de Père Boissière, chanteur et conteur occitan, qui initiera notamment à la confection d'instruments végétaux réalisés avec la flore de nos forêts. Venez nombreux partager cet après-midi musical et forestier et écouter vibrer nos forêts !

Départ du centre-bourg d'Orliac à 14 h 30. Randonnée gratuite. Pause conviviale à la fin de la randonnée proposée par l'OTPC.

Infos au 05 53 29 98 37 (OTPC).

Le Guide du promeneur est disponible gratuitement à l'OTPC pour découvrir l'ensemble des sentiers thématiques du territoire.

## Siorac en-Périgord

## Clôture réussie pour le Printemps de Siorac

Un peu plus de quatre-vingts personnes sont venues prendre part à la dernière manifestation 2014 du Printemps de Siorac. Cet événement s'est déroulé cette année sur deux sites et nous avons pu entendre Zoé Saubat au violoncelle et Simon Carrey au piano qui interprétaient des œuvres de Ernest Bloch, ainsi que la 2<sup>e</sup> sonate de Beethoven, la sonate de Martinu et la sonate de Rachmaninov.

Ces deux jeunes interprètes sont des élèves de l'École royale de musique de Londres. La grand-mère de Zoé étant de Saint-André-Allas, une partie des œuvres ont été jouées dans l'église de Saint-André à 20 h 30 le samedi 14 juin. Ce fut un bon concert, donné en présence d'un public rapidement admiratif, parmi lequel les membres du conseil municipal de cette commune venus applaudir une enfant du pays.

A Siorac le concert a eu lieu le dimanche 15 juin à 16 h. Un public mélomane a là aussi chaudement applaudi les deux jeunes artistes.

Le Printemps de Siorac 2014 a accueilli plus de 450 personnes lors de ses trois manifestations, ceci est un encouragement pour la municipalité et pour l'association Siorac initiative qui organisent conjointement cet événement culturel.

## Canton de Villefranche

## Villefranche-du-Périgord

## Journée nationale des sapeurs-pompiers

Samedi 14 juin, Journée nationale des sapeurs-pompiers, le centre de secours de Villefranche-du-Périgord avait convié les élus du canton, les officiers et sous-officiers, les amis et familles à assister à leur rendez-vous annuel qui se déroulait en présence du colonel Colomès et du commandant Magnanou.

Le centre de secours a enregistré une nouvelle hausse de ses interventions, atteignant le chiffre de 199 pour 2013, soit 15 % de plus que l'année précédente, réparties de la façon suivante : 120 secours à la personne, 17 incendies, 20 sorties diverses, 42 événements exceptionnels ou manœuvres.

Ces dernières années, des efforts notables ont été enregistrés en matière de formation. L'effectif du centre, en déclin au cours de la dernière décennie, commence à augmenter avec trois recrues en 2013 et vraisemblablement quatre cette année, pour seulement un départ. Un recrutement dû en grande partie aux efforts consentis par les employeurs locaux : la municipalité, les établissements Castagné et Frété.

Le parc roulant a subi un net rajeunissement, le VASV reçu au cours de l'année 2013 a été accueilli très favorablement. Pour le chef de centre Alain Calès : " Notre parc ressemble enfin à quelque chose, même s'il est à noter quelques manques, notamment en matière de lutte contre les feux de forêt. Saluons ces hommes et ces femmes sans qui la sécurité de nos

campagnes ne serait pas assurée ! ". Pour le maire Claude Brondel, il ne faut pas que la vie en milieu rural devienne un handicap en négligeant l'accès aux soins d'urgence. " Nous devons rester vigilants pour conserver cet engagement aujourd'hui (sapeur-pompier) qui constitue une richesse pour notre pays ". François Fournier, conseiller général, a réaffirmé quant à lui son engagement et celui du conseil général à défendre dans les six ans à venir un fonctionnement qui a fait ses preuves au service du milieu rural et de ses habitants.

La cérémonie s'est prolongée par le verre de l'amitié et un repas.

**Remise de diplômes et grades.** Christelle Lavigner et Kevin Michel : sap + incendie mod 4 ; Benjamin Malroux : conduite situation d'urgence + conducteur d'engin pompe ; Didier Rougier : protection des biens et de l'environnement niveau 2 ; Sylvaine Calmeil : FDF1 + nomination 1<sup>re</sup> classe ; Alexandre Duran et Adrien Barreiro : nomination 1<sup>re</sup> classe ; Cyrille Guillouard : formation 1<sup>er</sup> niveau + formation de formateur au port ARI + nomination au grade de caporal ; Jérémy Broutin : nomination au grade de caporal-chef ; Alain Maux, Stéphane Péligray et Xavier Gigounoux : nomination au grade de sergent ; Claude Mongis : nomination au grade d'adjudant honoraire + médaille d'honneur échelon or ; Alain Calès, chef du centre de secours de Villefranche : nomination au grade de lieutenant.

## Campagnac-lès-Quercy

## Le mai communal est planté



Le conseil municipal

(Photo Daniel Conchou)

Dimanche 22 juin, c'était la fête au village. Le maire Daniel Maury et le conseil municipal avaient invité la population, les élus du canton et des environs à la plantation du mai communal. En fin de matinée, l'arbre a été dressé en bonne place à la mairie.

Dans son mot d'accueil, le premier magistrat a rappelé : " Au sommet de cet arbre symbolique ont été hissées les couleurs de la République à laquelle nous sommes tous attachés, avec toutes les valeurs qu'elle incarne : Liberté d'agir, d'entreprendre et de penser ; Egalité de traitement pour tous, tolérance et fraternité, mais aussi solidarité et générosité envers les plus démunis. L'équipe que vous avez élue s'est engagée à porter ces valeurs-là et à œuvrer pour donner à ce village la place qui est la sienne au

sein d'un ensemble intercommunal beaucoup plus vaste et qui est appelé à évoluer dans un avenir très proche. "

Après la cérémonie, vin d'honneur et buffet offerts par les élus étaient servis au stade municipal.

## Pétanque

Samedi 28 juin au complexe sportif Jacques-Maradène, dans le cadre de la kermesse de l'école de Saint-Pompon, l'association Les Amis de l'école organise un concours de pétanque en doublettes ouvert à tous. Engagement : 10 € par équipe. Jet du but à 14 h 30. Un lot par participant.

## Plus jamais sans mon entreprise

152 entreprises, représentant 470 salariés et formant 32 apprentis, sont actuellement présentes sur le territoire de la communauté de communes Domme/Villefranche-du-Périgord (CCDVDP). 28 % ont plus de 55 ans, 34 % entre 45 et 54 ans. C'est pour cette raison, dans la poursuite de l'action de sensibilisation à la transmission/reprise d'entreprises artisanales, que Marie Besson a organisé, avec le responsable du territoire Gérard Touchaleaume et Patrick Meynier, président de la CMARA 24 (chambre de métiers et de l'artisanat de région Aquitaine), une réunion destinée aux chefs d'entreprise de plus de 55 ans, soit un potentiel de 77 artisans à capter pour anticiper leur cession d'activité, et aux élus de la CCDVDP (venus peu nombreux !).

Ces chiffres méritent que l'on s'y attarde car ces entreprises restent le lien économique et social indispensable à l'activité de la CCDVDP et emploient bon nombre de salariés et apprentis, consommateurs locaux avec leurs familles !

Cette action s'inscrit dans les accords de partenariat entre le conseil régional d'Aquitaine et la CMARA 24 pour accompagner et conseiller les artisans dans leur projet de transmission à moyen terme. Depuis plusieurs années elle met en œuvre des actions destinées à pérenniser les entreprises nouvellement créées. En matière de transmission/reprise d'entreprises artisanales, l'enjeu est de maintenir ce tissu régional afin de préserver les emplois et les savoir-faire qui y sont associés.

Il est important que tous les acteurs de terrain (artisans, communes, partenaires) se rapprochent pour trouver des solutions concrètes et pérennes à un équilibre économique indispensable sur les territoires.

Le réseau de partenaires était présent : organisme bancaire, notaire, expert-comptable, mutuelles et assurances, conseil général.

Informations complémentaires : Gérard Touchaleaume, téléphone : 06 87 80 50 84, ou Marie Besson, tél. 05 53 35 87 31.

## Saint-Cernin de-L'Herm

## Balade gourmande

L'Asso Tise organise une balade gourmande le samedi 5 juillet au profit des enfants du regroupement pédagogique intercommunal Le Got/Saint-Cernin-de-L'Herm. Prévoir une lampe de poche. Départ à votre convenance entre 19 h et 20 h 30 sur la place. Deux heures de marche entrecoupées de pauses gastronomiques. Au menu : apéritif, buffet gourmand, entrecôte, haricots verts, salade, fromage, dessert. Le prix est fixé à 16 € (vin et café compris) ; 10 € pour les moins de 11 ans ; 5 € pour les moins de 7 ans.

Afin de préserver l'environnement, merci d'apporter votre couvert.

Réservation obligatoire avant le 2 juillet au 06 77 14 42 37 (Sébastien Escalier, HR) ou au 06 26 92 63 98 (Capucine Michel). Nombre de places limité à 250 personnes.

## Canton du Bugue

## Le Bugue

## Permanence CPAM

Le point d'accueil de la Caisse primaire d'assurance-maladie sera fermé du lundi 30 juin au vendredi 29 août. Réouverture aux jours et heures habituels début septembre. Informations au 3646.

## Canton du Buisson

## Le Buisson de-Cadouin

## Cinéma Lux

**\*\*L'île de Giovanni** — Jeudi 26 juin à 21 h, lundi 30 juin et mardi 1<sup>er</sup> juillet à 15 h.

**La liste de mes envies** — Vendredi 27 juin à 18 h, dimanche 29 à 17 h 15, lundi 30 à 20 h 30, mardi 1<sup>er</sup> juillet à 21 h.

**Edge of Tomorrow (VO)** — Vendredi 27 et samedi 28 juin à 21 h, lundi 30 et mardi 1<sup>er</sup> juillet à 18 h.

**Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu** — Samedi 28 juin à 18 h, dimanche 29 à 14 h 30, vendredi 4 juillet à 15 h, mardis 8, 15 et 22 à 21 h.

**Sous les jupes de filles** — Mercredi 2 et mardi 8 à 15 h, vendredi 4 et samedi 5 à 21 h, lundi 7 à 20 h 30.

**\*\*Swim little fish swim (VO)** — Jeudi 3 et samedi 5 à 18 h, lundi 7 à 14 h 30.

**Le Promeneur d'oiseau (VO)** — Mercredi 2 et jeudi 3 à 21 h, lundi 7 et mardi 8 à 18 h.

**Les Vacances du Petit Nicolas** — Sortie nationale mercredi 9 à 15 h et 20 h 45, jeudi 8 à 18 h, vendredi 11 à 15 h et 20 h 45, samedi 12 à 21 h, lundi 14 à 18 h et 20 h 30, mardi 15 à 15 h et 18 h.

**\*\*Cristeros (VO)** — Jeudi 10 à 21 h et lundi 14 à 14 h 30.

**\*\*Cristeros** — Samedi 12 à 18 h.

**\*\*Dragons 2 (3D)** — Mercredi 16 à 15 h et 20 h 30, vendredi 18 à 21 h, lundi 21 à 18 h.

**\*\*Dragons 2** — Jeudi 17 et samedi 19 à 18 h, vendredi 18 à 15 h, lundi 21 à 14 h 30, mardi 22 à 15 h.

**Transcendance** — Jeudi 17 à 21 h, lundi 21 à 20 h 30.

**Transcendance (3D)** — Samedi 19 à 21 h, mardi 22 à 18 h.

**Retransmission de la finale de la Coupe du monde** dimanche 13 juin à 21 h.

Plein tarif : 7 €. Tarif réduit : 5 € (accordé aux moins de 18 ans et aux étudiants, à tous le mercredi). Abonnement (dix places) : 50 €. Moins de 14 ans : 4 €.

Supplément de 1,50 € pour les séances en 3D. 7,50 € pour les abonnés 3D.

\*\* Rétro du lundi. Entrée : 4 €.

Fête du cinéma du 29 juin au 2 juillet. 3,50 € la séance.

## Département du Lot

## Gourdon

## Mémento gourdonnais

**Médecin de garde**  
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

## Dégagnac

## Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise un déballe-tout le dimanche 6 juillet sur la place ombragée. Réception des exposants dès 7 h. Emplacement : 8 € les deux fois cinq mètres. Réservation au 05 65 41 52 47 ou au 06 99 27 60 99.

Baptême à poney.

## Masclat

## Trois jours de fiesta

Le nouveau Comité des fêtes a concocté un programme prodigieux pour la traditionnelle fête qui se déroulera les 4, 5 et 6 juillet.

Vendredi à 19 h, apéritif animé par la banda Les Cabécous, et jeux de force basque par équipes déguisées animés par Nicolas Garcin de l'association Animart.

Vers 21 h, repas champêtre et nouveau spectacle de Freed. Le prix est fixé à 18 € ; 8 € pour les moins de 12 ans. Réservation au 06 70 57 33 46 (Christelle) ou au 06 81 95 39 92 (Chantal). En fin de soirée, Nicolas Garcin reprendra les platines pour vous faire vivre une soirée tempête de neige.

Samedi après-midi, concours de pétanque en doublettes. Engagements et coupe à gagner.

Vers 22 h 30, concert du grand orchestre pop rock Dune, un habitué des ferias du Sud-Ouest.

Dimanche toute la journée, vide-greniers (2 € le mètre. Réservation aux numéros ci-dessus) et foire, une grande première à Masclat ! Café et croissants, buvette et restauration. En soirée, bal avec l'orchestre musette Philippe Vincent.

Durant les trois jours : attractions foraines (manège, château gonflable géant), balade à poney...

**vous voulez être vu !**  
Une grande Affiche augmente vos chances  
Renseignez-vous  
Imprimerie du Sarladais  
05 53 59 00 38

## Rugby

## La poule du CASPN

Les poules de fédérale 2 sont désormais connues.

Le CA Sarlat Périgord Noir devrait évoluer en poule 6 en compagnie de Lavour, Villefranche-de-Lauragais, Gaillac, Figeac, Decazeville,

Belvès, Mazamet, Cahors et Malemort-Brive olympique.

**Assemblée générale.** Le club tiendra son assemblée générale le jeudi 10 juillet à 18 h 30 sous le chapiteau au stade de Madrazès.

## Volley-ball

## Tournoi Laurent-Salivé



Les 21 et 22 juin, le Volley-ball sarladais organisait son traditionnel Tournoi Laurent-Salivé. Cette nouvelle édition a accueilli neuf équipes le samedi et vingt et une le dimanche, soit plus de cent vingt joueurs venus de toute l'Aquitaine, de Midi-Pyrénées et du Limousin.

Le samedi, sur les terrains de sable de La Canéda et sous un soleil torride (plus de 38 °C à l'ombre), les neuf équipes ont joué de 11 h à 20 h 30. Les organismes ont bien souffert et l'eau a coulé à flots.

Comme chaque année, les équipes de Talence, de Brive, de Terrasson-Lavilledieu et de Limoges étaient présentes. La finale s'est déroulée entre les Limougeauds et une équipe sarladaise, et ce sont les locaux qui se sont imposés à l'issue d'une rencontre de haut niveau.

Le dimanche, fatiguées après la Fête de la musique de la veille, les équipes étaient tout de même sur le pont ! Six ou sept formations, composées de joueurs évoluant jusqu'au niveau élite (troisième division française), ont dominé le tournoi qui était vraiment relevé cette année.

La finale fut d'un niveau jamais atteint au Tournoi Laurent-Salivé. L'une des équipes était constituée de trois joueurs élite licenciés à Brive et à Limoges et d'une joueuse de national, et une autre comptait

deux anciens joueurs élite évoluant cette année à Tarascon-sur-Ariège, et à Souillac, un joueur de Sarlat et une joueuse de national.

Après avoir concédé le titre en finale lors des deux dernières éditions, l'équipe de Limoges s'est imposée au terme d'un long combat.

Le tournoi s'est déroulé dans une très bonne ambiance. Le club de Sarlat félicite tous les participants et remercie ses bénévoles sans qui rien ne pourrait se faire, les sponsors qui ont doté le tournoi, et bien entendu la famille Salivé qui offre les trophées à la mémoire de Laurent.

## CHALLENGE SPORTIF DU PÉRIGORD NOIR

Organisé par l'Entente St-Crépin/Salignac

**Dimanche 6 juillet** BARBECUE GEANT à la découverte des étangs communaux d'Eyrissou et leurs environs

**SAINT-CRÉPIN-CARLUCET**

Défi sportif et festif par équipes de 2

Parcours chronométré avec un défi d'adresse à chaque épreuve

Tee-shirt offert VTT - COURSE PÉDESTRE - CANOË

Sportif (30 €) à 8 h 30 - Découverte (20 €) à 14 h

Informations et réservation : 06 89 22 66 85

ou e-mail : nicopx@aol.com

Licence sportive validée ou certificat médical obligatoire

## Football

## AS Portugais de Sarlat. Une bonne saison

Vendredi 13 juin, le club a tenu son assemblée générale devant une assistance restreinte.

Les deux coprésidents, Stéphanie Portela et Georges Dos Santos, ont félicité les joueurs pour leurs excellents résultats. Le coach Mabilio Carvalho prit ensuite la parole pour commenter les divers comportements et les résultats, il fit son mea culpa, insistant sur la qualité de ses joueurs, mais voudrait davantage d'ambition.

Le secrétaire José Da Silva résuma une saison prometteuse et souhaiterait donner au club de nouvelles impulsions.

La trésorière Sylvie Plett exposa un bilan financier stable tout en rappelant certains facteurs économiques importants pour le club ; puis arrivèrent les questions diverses.

Une minute de silence fut observée à la mémoire de ceux du club disparus cette saison. La troisième place de l'équipe fanion, la montée de la réserve après vingt ans au même niveau et les bons résultats

des U18 furent dédiés au regretté Damien.

**Un bilan sportif 2013/2014 à la hauteur !**

Excellents résultats d'une saison riche en buts.

Les U18 se classent quatrièmes en D2 avec 15 points sur 8 matches, dont 2 victoires, 1 nul, 5 défaites, 0 forfait ; 18 buts marqués, 29 encaissés.

L'équipe réserve termine première en D3 avec 59 points sur 16 rencontres, dont 14 victoires, 1 nul, 1 défaite, 0 forfait ; 63 buts inscrits, 13 encaissés. Meilleure attaque et meilleure défense de la poule. 3<sup>e</sup> meilleure première sur 5 poules de D3. L'équipe accède en P2.

L'équipe première finit troisième avec 59 points sur 22 matches, dont 10 victoires, 7 nuls, 5 défaites, 0 forfait ; 61 buts marqués, 14 encaissés. Meilleure deuxième attaque de la poule.

**Saison 2014/2015.**

Le bureau doit se réunir prochainement pour définir les objectifs.

L'ASPS est engagée dans les différentes coupes : de France, d'Aquitaine, de district, du Périgord et de Dordogne. La création d'une équipe féminine est envisagée.

Toutes les bonnes volontés seront les bienvenues. Quelques arrivées sont déjà annoncées pour peu de départs.

**Un grand exemple de bénévolat.** Toujours au four et au moulin, ils se sont dépensés sans compter, ils ont transpiré, donné de leur cœur et sans eux il serait difficile d'assumer l'équilibre de l'ASPS, les bénévoles et les dirigeants doivent être félicités.

**Deux joueurs et un dirigeant honorés.** Alexandre Alvès et Bertrand Crouzille, joueurs, et Nelson Ferreira, dirigeant et ex-vice-président, ont été honorés par le district de football de la Dordogne pour leur fidélité et leur investissement.

**Carnet bleu.** Le club souhaite la bienvenue à Hugo et félicite les heureux parents, Vanessa Secrestat et Grégoire Cuevas.

## L'Entente Marquay/Tamniès non récompensée...



Dimanche 22 juin à Neuvic-sur-Isle, l'EMT disputait la finale du championnat de deuxième division face à Limens (entente Isle/Mensignac). Avec une seule défaite en championnat (83 buts marqués pour seulement 13 encaissés) et un très beau parcours en Coupe de France (sortie par Agen au quatrième tour, 2-0), son adversaire est le favori.

Les hommes de Mickael Girodou ne prennent pas le match à la légère et offrent un autre visage que celui d'outsiders. Les riverains de l'Isle sont mis à mal par les attaquants du jour, Rodolphe Bourrée et Kévin Combettes, qui voient toutes leurs occasions détournées par un gardien en grande forme. Dominée dans le jeu, l'équipe de Limens lance de grands ballons devant et procède en contres mais ne se crée aucune occasion. Le score est vierge à la

pause. Les supporters de l'entente Isle/Mensignac restent sans voix devant la belle prestation des adversaires et la difficulté à jouer de leur équipe.

Le second acte est plus équilibré, les organismes souffrent de la chaleur. Les vert et blanc font encore le jeu mais les adversaires procèdent maintenant en contres plus réguliers et beaucoup plus dangereux. Le match peut basculer d'un côté comme de l'autre à tout moment. Et c'est Limens qui, sur une ultime contre-attaque à la 94<sup>e</sup> minute, inscrit le seul but de la rencontre. Grosse déception des joueurs et des supporters qui ont poussé leur équipe tout au long de la partie.

Merci à tous ceux qui ont fait le déplacement. Dimanche ce n'est pas l'équipe qui a offert le plus de jeu qui a été récompensée

c'est celle qui avait le plus d'expérience.

La montée est acquise, mais la coupe aurait été un beau cadeau à ramener sur les bords de la Beune...

## Cyclisme

## Course de Cendrieux

Le Vélo-club Saint-Cyprien organisait une nouvelle épreuve des Boucles des Deux Vallées à Cendrieux.

Un circuit usant, fait de nombreux faux plats, permet de rendre la course animée avec de nombreuses échappées. Le Cyprote Cyrille Ribette s'impose devant le Lot-et-Garonnais

Eric Bonnemaison qui réalise une bonne opération en faisant une belle remontée au général.

**Classement :** 1<sup>er</sup>, Cyrille Ribette ; 2<sup>e</sup>, Eric Bonnemaison (Uniballer) ; 3<sup>e</sup>, Sébastien Lescure (Gourdon) ; 4<sup>e</sup>, Bertrand Bertin (VC Saint-Cyprien) ; 5<sup>e</sup>, Dominique Cosio (VC Saint-Cyprien).

## Base-ball

## Tournoi de Sarlat

Le club de base-ball les Ducks de Sarlat organise son premier tournoi 12U le samedi 28 juin à la Plaine des jeux de La Canéda.

## Judo

## Fin de saison à la section montignacoise



(Photo Pierre Fock)

La section judo de l'Amicale laïque du Montignacois, forte de soixante licenciés, a clos la saison le jeudi 19 juin par la traditionnelle remise des ceintures.

Une saison marquée par l'organisation d'un tournoi interclubs et d'un vide-greniers.

La judokate, Julie Charrière, moins de 44 kg, minime première année, classée plusieurs fois sur les différents tournois régionaux, est championne de Dordogne, elle a fini cinquième au championnat d'Aquitaine et s'est qualifiée pour le championnat interrégions (niveau de

sélection le plus élevé pour la catégorie minimes).

Elle était également qualifiée dans l'équipe de Dordogne minimes moins de 44 kg qui a participé à la Coupe de France minimes par équipe de département à Villebon-sur-Yvette, dans l'Essonne.

## Tir

## STPN. Championnat de France Sélections régionales ISSF 10 m - Ecole de tir

## Ecole de tir.

Samedi 7 et dimanche 8 juin à Libourne, à l'issue des sélections départementales, trois tireurs du Sarlat tir Périgord Noir (STPN), Emeline, Yann et Damien, se sont qualifiés pour la sélection régionale menant au championnat de France.

Cent vingt tirs ont été réalisés sur ce week-end de compétition pour seize clubs aquitains, dont trois de la Dordogne, représentant onze tireurs, dont sept du STPN. Les Périgordins ne seraient pas au complet sans mentionner les deux arbitres : Claude (responsable arbitre régional) et Jean-Claude.

Parmi les clubs présentant la plus importante école de tir, le STPN est premier en Dordogne et troisième en Aquitaine, avec sept tireurs totalisant dix tirs.

Mention spéciale à Damien qui tirait en pistolet 10 m, pistolet standard et à l'arbalète sur la journée du samedi. Yann, quant à lui, enchaîne l'une après l'autre son épreuve d'arbalète et celle de carabine.

**Arbalète field** (sur 300 points). **Minimes** : 1<sup>er</sup>, Yann (243) ; 2<sup>e</sup>, Damien (233).

**Pistolet standard 3/7** (sur 300). **Minimes** : 2<sup>e</sup>, Damien (256).

**Pistolet 10 m** (sur 300). **Benjamins** : 6<sup>e</sup>, Nathan (194). **Minimes** (sur 400) : 5<sup>e</sup>, Damien (321).

**Carabine 10 m** (sur 300). **Pousins** : 15<sup>e</sup>, Octave (182). **Benjamins** : 3<sup>e</sup>, Emeline (236) ; 19<sup>e</sup>, Valentin (154). **Minimes** (sur 400) : 8<sup>e</sup>, Victor (268) ; 10<sup>e</sup>, Yann (219).

De bons résultats dans l'ensemble.

Emeline, blessée, ne prend pas part au match comme elle l'aurait aimé. Malgré une bonne deuxième série, elle ne parvient pas à faire ses scores habituels. Compétitrice dans l'âme, elle n'abandonne pas et termine sur le podium. Bravo à elle pour son courage.

Trois tireurs du STPN se sont qualifiés pour le championnat de France qui se déroulera du 3 au 6 juillet à Agen, dans le Lot-et-Garonne : Emeline en carabine, Yann en arbalète, Damien en pistolet et pistolet standard. Félicitations à eux.

Pour les autres compétiteurs, rendez-vous en juillet 2015 à Tarbes, dans les Hautes-Pyrénées.

A noter qu'au terme du classement régional écoles de tir, Emeline termine troisième en carabine. Une excellente performance de plus !

## Sélections nationales pour le championnat du monde.

Les sélections nationales ont pour but de déterminer parmi les dix meilleurs tireurs de France en jeunes filles et garçons ainsi que femmes et hommes, celles et ceux qui représenteront la France au championnat du monde. Ces sélections se sont déroulées du 12 au 18 mai à Bordeaux, en Gironde.

Justine, classée dans le top 10 en pistolet 25 m 22 long rifle, participait à cette compétition où l'on pouvait voir l'ensemble de l'équipe de France. Sur trois matches de soixante tirs (trente en précision et trente en vitesse) répartis sur trois

jours, le classement s'établit sur le total des cent quatre-vingts tirs, soit un score maximal de 1 800 points. Classée dixième en début de compétition, Justine termine à la huitième place avec 1 618 points.

Ce score, pourtant très satisfaisant, ne la qualifie pas pour le championnat du monde pour lequel seules les deux premières places sont retenues. Félicitations à elle pour cette première expérience qui lui permet de conserver sa place au classement national pistolet 25 m.

## Raid seniors Val Natura.

Jeudi 5 juin à Daglan, le STPN animait une journée arbalète field lors du Raid Val Natura initié par le conseil général de la Dordogne.

Quatre-vingts à cent seniors se sont essayés à l'arbalète durant deux heures lors de leur passage à Daglan. Une journée ensoleillée très conviviale malgré les difficultés de certains à réaliser leur tir en moins de trois minutes.

## Olympiades de la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir.

Dimanche 22 juin à l'étang de Tamniès, une équipe du STPN était présente lors de cette première en Périgord, organisée par Morgan De Souza et toute l'équipe de l'association Dynamis-sport. Une formidable expérience très conviviale à laquelle ont participé treize communes qui présentaient une à deux équipes de quatre personnes de tous âges.

Un biathlon marche nordique et tir laser était proposé par le STPN. Chaque participant devait exécuter deux tours du petit étang de la base

## Natation

## Débuts brillants des Sarladais



Dimanche 22 juin, les Dauphins sarladais accueillent les clubs de Saint-Astier, de Périgueux et de Bergerac pour disputer une compétition interclubs été/hiver. Ils ont su faire jeu égal avec des nageuses et des nageurs qui s'entraînent toute l'année ! Un grand bravo à eux !

Des nageurs handisport ont aussi pris part à la compétition en réalisant

deux fois un 50 m nage libre. Quelle belle performance !

Saluons les bénévoles qui ne comptent pas leur temps et leur énergie pour assurer la réussite de telle journée.

**Agenda.** Prochain rendez-vous à la piscine de Sarlat le dimanche 13 juillet pour la Coupe de la ville.

## Basket-ball

## Une bonne saison pour le club villefrançois



Elus et dirigeants à la tribune lors de l'assemblée générale (Photo Daniel Conchou)

Samedi 21 juin à la salle de sport intercommunale, l'ESV (Etoile sportive villefrançoise) basket a tenu son assemblée générale en présence de Claude Brondel, maire, et de François Fournier, conseiller général. Les membres du comité départemental étaient absents, retenus par l'assemblée générale de la ligue d'Aquitaine. En 2015, l'assemblée générale départementale aura lieu à Villefranche-du-Périgord.

Pour sa quinzième assemblée générale, le président Jean-Pierre

Peuch mesurait l'évolution du club depuis 1998 !

En 2013, l'ESV basket compte environ quatre-vingt-dix licenciés et dispose d'une des plus belles salles de Dordogne (gérée par la communauté de communes Domme/Villefranche-du-Périgord). L'ESV est un club reconnu et apprécié dans le département. Il possède un entraîneur titulaire du brevet d'État (cinq seulement en Dordogne) et trois arbitres officiels : Florent Capron, Evelyne et Karen Lasserre. Il a aussi un arbitre stagiaire en la personne d'Émilie Capron, mais aussi un marqueur chronométrateur pro (Pro A) avec Evelyne Lasserre, et deux animateurs initiateurs diplômés : Mélanie Bessou et Gaétan Grasset.

de loisirs, chaque tour étant ponctué par un tir laser debout sur cinq cibles au premier tour et un tir couché au second.

De bons résultats pour un public de non-initiés. Félicitations et encouragements aux organisateurs pour cette belle journée.

C'est bien sûr le travail et la passion de tous qui ont permis d'atteindre le niveau actuel. Mais comme le soulignait le président : " Evoluer, c'est bien, mais gare à ne pas redescendre de notre piédestal trop vite ! " Pour cela il leur faut continuer à travailler ensemble, aider au fonctionnement et surtout rester lucides.

## Tennis

## Tournoi jeunes du TCS et Défi 24



Quelques-uns des finalistes en compagnie de la juge-arbitre Hélène Gorenflot

## Tournoi jeunes du Tennis-club sarladais (TCS).

La trente-troisième édition s'est achevée le dimanche 22 juin avec les principales finales disputées sur les courts de Madrazès sous une chaleur accablante.

**Filles 10/16 ans. Demi-finale :** Rachel Daubige, 30/5 (TCS), bat Chloé d'Eaubonne, NC (TCS), 5/2 5/1. **Finale :** Léna Lestérie, 30/3 (TCS), bat Rachel Daubige, 5/2 5/2.

**Garçons 9/10 ans. Demi-finales :** Théo Rougier, NC (TCS), bat Paul Courty, NC (TCS), 5/0 5/1 ; Antoine Amiant, NC (TCS), bat Zeke Andrieu, 40 (TCS), 5/2 5/0. **Finale :** Antoine Amiant bat Théo Rougier, 4/5 5/3 5/4 (10/8 au jeu décisif).

**Garçons 11/12 ans. Quarts de finale :** Simon Troquereau, 30/3 (TCS), bat Milan Guillaume, 30/2 (Vayrac), 6/1 1/6 6/2 ; Calvin Grapillard, 30/1 (TCS), bat Tom Loyen, 30/3 (TCS), 2/6 7/6 6/4. **Demi-finale :** Calvin Grapillard bat Simon Troquereau, 6/1 6/0. **Finale :** Félix Biette, 15/5 (TCS), bat Calvin Grapillard, 6/3 7/6. **Consolante, demi-finale :** Thomas Couret, 40 (TCS), bat Milo Lussigny, NC (TCS), 7/6 6/4. **Finale :** Milan Guillaume bat Thomas Couret, 6/0 6/0.

**Garçons 13/14 ans. Quarts de finale :** Tom Loyen bat Pierre-Henri Rouchon, 30/2 (TCS), 6/3 6/2 ; Thomas Salas, 30/1 (TCS), bat Enzo Mariel, 30/2 (TCS), 7/6 6/2. **Demi-finales :** Calvin Grapillard

bat Tom Loyen, 6/3 6/4 ; Félix Biette bat Thomas Salas, 7/6 6/1. **Finale :** Félix Biette bat Calvin Grapillard, 6/4 6/2. **Consolante, demi-finale :** Clément Cheyrou, 30/5 (TCS), bat Antoine Delbourg, NC (TCS), 6/2 6/2 ; Hugo Imberty, 30/4 (TCS), bat Simon Hryskiewicz, 30/5 (TCS), 6/0 6/0. **Finale :** Clément Cheyrou bat Hugo Imberty, 6/0 6/2.

**Garçons 15/16 ans. Quarts de finale :** Gilles Sermadiras, 30/3 (TCS), bat Tom Bouquier, 15/5 (Condat), 6/1 2/6 6/4 ; Mathias Dalbavie, 15/4 (Le Bugue), bat Pierre-Henri Rouchon, 6/0 6/0. **Demi-finale :** Enzo Blavignat, 15/1 (CA Brive), bat Gilles Sermadiras, 6/0 6/0 ; Sebastiano Zorzi, 15/1 (Italie), bat Mathias Dalbavie, 6/1 6/4. **Finale :** Sebastiano Zorzi bat Enzo Blavignat, 3/6 6/2 6/0. **Consolante, demi-finale :** Christopher Andrieu, 30/5 (TCS), bat Adrien Blay, 30/5 (TCS), 7/5 6/3. **Finale :** Benjamin Duval, 30/4 (TCS) bat Christopher Andrieu, 6/1 6/1.

**Garçons 17/18 ans. Quarts de finale :** Bastien Calles, 15/1 (Gourdon), bat Lucas Gauthier, 15/3 (TCS), 4/6 6/3 7/5. **Demi-finale :** Erwan Lallier, 15/1 (TCS), bat Enzo Blavignat, 6/2 6/2 ; Bastien Calles bat Sebastiano Zorzi, 4/6 6/1 7/5. **Finale :** Erwan Lallier bat Bastien Calles, 4/6 6/4 6/0.

**Défi 24.** Quatre Sarladais disputaient les finales du championnat individuel jeunes départemental le samedi 21 juin à Coulounieix-Chamiers.

**10 ans filles.** Léna Lestérie, 30/3, s'incline en finale face à la championne en titre.

**11 ans filles.** Jade Delmas, 30/2, championne en titre, perd en finale à 30/2 au terme d'un long match sérieux et très disputé.

**13 ans filles.** Amandine Bouriane, 15/3, perd également en finale à 15/3.

**13 ans garçons, promotion.** Thomas Salas, 30/1, remporte le titre à classement égal au terme d'un match maîtrisé et sérieux.

Bravo aux trois finalistes filles et à Thomas pour leur beau parcours ainsi qu'à l'ensemble des jeunes compétiteurs du club pour leur excellente saison !

Léna Lestérie (30/3, 2004) a été choisie par l'équipe technique régionale pour participer, la semaine dernière à Pau, à un tournoi interligues très relevé puisque pas moins de huit ligues étaient représentées : Guyenne, Paris, Val-de-Marne, Pays de Loire, Limousin, Midi-Pyrénées, Poitou-Charentes et CBBL.

Léna a terminé huitième au classement final. Belle performance et expérience pour cette future championne !

**Stages estivaux.** Paul Damez organise des stages du 7 au 11 et du 14 au 18 juillet, du lundi au vendredi de 10 h à 12 h. Information auprès de Paul, tél. 06 77 58 87 07, ou damez@free.fr

## Cyclotourisme

## Cyclotourisme sarladais

Circuits des 1<sup>er</sup> et 4 juillet

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs à 13 h 45.

**Mardi 1<sup>er</sup>. A, environ 92 km :** Sarlat, Malevergne, Sainte-Nathalène, Simeyrols, Salignac, La Casagne, continuer sur RD 62, croisement RD 62/RD 64, RD 64 Saint-Geniès, Salignac, Simeyrols, Carlux, Rouffillac-de-Carlux, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 86 km :** idem A jusqu'à Saint-Geniès, puis

direction Salignac, le Poujol, Proisans, Sainte-Nathalène, Malevergne, Aillac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 74 km :** idem A jusqu'à Saint-Geniès, puis direction Salignac, le Poujol, la Borne 120, les Presses, Sarlat.

**Vendredi 4. A, environ 98 km :** Sarlat, piste cyclable, Grolejac, RD 704 Gourdon, Concorès, Peyrilles, Catus, Lavercantière, Pont-

Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac, Vitrac, Sarlat. **B, environ 86 km :** idem A jusqu'à Peyrilles, puis Lavercantière, Dégagnac, Pont-Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 66 km :** idem A jusqu'à Gourdon, puis Lamothe-Fénelon, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac-de-Carlux, Carsac, piste cyclable, Sarlat.

## Divers

❑ Hôtel à Sarlat RECHERCHE HOMME d'ENTRETIEN avec qualification plombier/chauffagiste de métier pour CDI. — Envoyez CV par e-mail à : gilbert.florentin@orange.fr

❑ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE : tous les samedis de 10 h à 16 h à côté de Grolejac et deux fois par mois à Sarlat (nettoyage escalier immeuble). — Tél. 06 37 89 93 98.

❑ RECHERCHE AIDE MÉNAGÈRE pour gîtes à Saint-André-Allas, tous les samedis matin en juillet et août. — Tél. 09 64 24 84 13 (après 19 h).

❑ RECHERCHE PERSONNE pour donner COURS de SOUTIEN niveau 6<sup>e</sup> pour passage en 5<sup>e</sup>, 3 h par semaine en juillet et août, à Saint-Martial-de-Nabirat. — Tél. 06 84 83 60 24.

❑ Bar-brasserie à Domme RECHERCHE SERVEUR(SE) pour la saison. — Téléphone : 05 53 28 24 57 ou 06 37 93 87 14.

Horlogerie - Bijouterie  
Pendules anciennes

**Pascal Fontaine**  
Maître artisan  
Réparations - Déplacement à domicile  
27, bd Louis-Jean-Malvy - SOUILLAC  
Tél./Fax 05 65 37 83 37

❑ Professeur DONNE COURS d'ANGLAIS niveau collège. — Téléphone : 06 99 20 78 64.

❑ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

❑ FERAIS MÉNAGE sur Sarlat, 3 jours par semaine. Cesu acceptés. — Tél. 06 87 03 80 47 ou 06 83 62 54 52.

**M.N.P.N.**  
**VENTE ET POSE DE MATERIAUX NATURELS**  
**en OUATE et CHANVRE**  
**"Location de machine à insuffler"**  
**"écopole" avenue de la gare 24290 Montignac**  
tél: 05 53 51 86 48 mnpn24@orange.fr horaires: 9h-12h/14h-18h

❑ DÉMOUSSAGE et traitement de toitures, hydrofuge sur toiture, maçonnerie, faitage et arêtier, nettoyage et réparation de gouttières, soudure à l'étain. — Plaine de la Roussie à Proisans, tél. 06 86 06 27 36.

❑ BOUDOU'BOIS, menuisier-charpentier de métier, PROPOSE ses SERVICES en fabrication et pose, tous types de menuiseries, charpentes bois. Devis gratuits. — Fond-Estin à Sarlat, tél. 06 81 70 70 34.

## Sport automobile

Des résultats encourageants  
pour les pilotes du circuit de Bonnet

Si les trois premières courses de début de saison s'étaient déroulées sous une pluie battante, les 14 et 15 juin le soleil était au rendez-vous à Sarlat, ce qui n'avait rien pour déplaire aux cent quatre-vingts pilotes venus de toute l'Aquitaine.

On est en milieu de saison, le classement aux points reste très serré pour les concurrents de chaque catégorie, il faut donner le meilleur de soi. Les pilotes de l'Acab n'ont pas loupé l'occasion, qui plus est à domicile. Certains ont frappé fort.

**Kart 500 :** Daniel Lachenèverrie finit en milieu de tableau. Son retour après un mois d'absence le prive d'un bon classement au Trophée.

**Tourisme 1400 :** Benjamin Delmas monte sur la troisième marche du podium et la troisième de l'Aquitaine à l'issue d'une très belle course.

**Tourisme 1700 :** Frédéric Lafu arrive cinquième.

**Tourisme 2000 :** Mathias Peyrot accède à la troisième place.

**Proto 1500 :** podium 100 % sarladais. Romain Royère ne lâche rien, il veut aller au France, il est premier depuis le début de la saison, il ne baissera pas les bras ; Sébastien Burgevin finit deuxième, et Stéphanie Royère, troisième, aurait pu créer la surprise avec un peu plus de conviction. Sa voiture est au

point, sa conduite montre qu'elle prend confiance de course en course et son mari commence à surveiller les rétroviseurs ! Gare à vous Messieurs les pilotes de la catégorie !

**Proto 3 :** depuis le début de la saison, malmené par un concurrent qui l'a fait douter, Rémy Royère savait qu'il fallait enfoncer le clou à Sarlat. Le circuit il le connaît entièrement, il le prépare avec son fils. Son bolide et lui ne font qu'un. Le sabre aux dents, il s'empare de la première place avec celle de l'Aquitaine. Il faudra continuer lors des deux dernières courses, et on lui fait confiance ! Christian Peyrot termine sixième.

**Mono 2000 :** Frédéric Vitrat signe son grand retour. Il monte sur la deuxième marche du podium, et s'accapare la première place du Trophée. Pour les courses à venir il devra se méfier des concurrents qui sont aux avant-postes.

Le président félicite vivement tous les bénévoles qui ont œuvré pour que cette manifestation soit une totale réussite.

**Agenda.** Samedi 28 et dimanche 29 juin, c'est à Lombia, près de Morlaàs dans les Pyrénées-Atlantiques, que se retrouveront les pilotes de l'Aquitaine pour disputer l'avant-dernière course qualificative pour le national.



# Ventes

□ A 2,5 km de Sarlat, MAISON en BOIS massif, cuisine ouverte, séjour, 3 chambres, dont une avec balcon, salle d'eau, W.-C., buanderie, terrasse couverte, terrain de 2 000 m<sup>2</sup> environ, 140 000 €. — Tél. 06 84 36 80 43 (laisser message si répondeur) ou 05 53 28 85 24 (après 18 h).

**INFORMATIQUE.COM**

**Dépannage informatique -10% sur votre prochaine facture**

Toute l'informatique à domicile et en entreprise  
http://www.informatique.com

Avenue de Madrazès - SARLAT  
05 53 29 45 23

□ A 5 min de Sarlat, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain calme et boisé, tous frais compris, 156 100 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 02 19 02.

□ Plusieurs disques vinyles, 45, 33 et 78 tours, non rayés. — Téléphone : 05 53 30 26 91.

□ Archignac, Terjaillac, MAISON de plain-pied de 105 m<sup>2</sup> habitables, construite en 2011, 3 chambres, salle de bain, buanderie/entrée, salon/séjour, cuisine, terrasse carrelée, appentis en bois, terrain clôturé de 1 998 m<sup>2</sup>, chauffage électrique avec gestionnaire, consommations énergétiques : C, GES : B, libre le 1<sup>er</sup> novembre, 160 000 €. — Téléphone : 06 45 00 78 78.

□ PEUGEOT 205 essence, première main, 96 000 km, 4 portes, gris métallisé, bon état, contrôle technique OK, petit prix. — Tél. 06 81 92 71 45.

□ Carsac-Aillac, sur les hauteurs, TERRAIN viabilisé de 2 156 m<sup>2</sup> avec c.u. — Tél. 06 86 92 03 95.

□ A VENDRE ou à LOUER, Sarlat, 17, boulevard Arlet, F5 de 92 m<sup>2</sup>, actuellement cabinet médical, possibilité plusieurs praticiens avec un secrétariat, ou particuliers (accès aux personnes à mobilité réduite). — Tél. 06 62 07 80 96.

□ 3 CHIOTS mâles race lagotto, disponibles le 27 juillet, vaccinés, pucés, parents excellents truffiers, puce mère n° 250 269 604 344 025, père Harry du Clos au Cœur de Louvière. — Tél. 05 53 59 58 04.

□ RENAULT Clio essence, 1996, 150 000 km, très bon état ; CAMPING-CAR Chausson, 2011, 5 places ; CITROËN Xsara HDi ; 2 SCOOTERS, 125 cm<sup>3</sup> et 50 cm<sup>3</sup> ; RENAULT Scénic Diesel, boîte automatique ; BATEAU, 3 moteurs + remorque. — Garage RAPATEL Alain à Carsac, téléphone : 06 80 62 33 72.

□ Particulier vend à Rouffignac, près de Plazac et des Eyzies, ENSEMBLE de 2 MAISONS sur terrain constructible de 3 861 m<sup>2</sup>, 145 000 € à débattre. — Tél. 06 51 76 04 43.

□ Cause cessation d'activité, TRAYEUSE Diabolo, transfert Inox ; BOIS de charpente, 195 € le m<sup>3</sup> ; CUVE à eau, 2 500 l ; PLANTEUSE Super Préfer complète. — Téléphone : 06 84 39 41 90.

□ Sarlat, TERRAINS desservis par le tout-à-l'égout : terrain de 1 100 m<sup>2</sup> avec c.u. au 53, avenue de La Canéda, 25 € le m<sup>2</sup> ; terrain plat de 1 500 m<sup>2</sup> à 5 min à pied du centre-ville, 20 € le m<sup>2</sup>, et petit terrain à 25 000 € ; terrain rue Jules-Vernes, à 5 min de Sarlat, à 28 000 €. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ TONDEUSE-DÉBROUSSAILLEUSE Orec FL 500, prix à débattre. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ Grolejac, projet de MAISON, 2 chambres + garage, sur beau terrain calme, prête à décorer, tous frais compris, 138 200 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 02 19 02.

□ PEUGEOT 306 cabriolet, février 2001, 174 479 km, gris métallisé, bon état général, capote noire impeccable semi-électrique, 3 600 € à débattre. — Tél. 06 25 53 30 07.

□ Carsac, TERRAIN CONSTRUCTIBLE, situation dominante, 12 € le m<sup>2</sup>. — Demeures occitanes à Sarlat, tél. 06 75 85 14 11.

□ IVECO Benne, 1999, 200 000 km, 6 500 €. — Tél. 06 81 37 70 07.

□ PLANCHA Forge Adour, modèle Iberica Inox 600, table de cuisson en fonte émaillée, très peu servi. — Tél. 06 76 79 22 13 ou 05 53 59 25 38.

□ TABLE en rotin, 6 couverts ; CHAISE HAUTE bébé ; LIT parapluie ; 2 VELOS d'enfant, 4 ans. — Tél. 06 86 77 38 77.

**MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION**

**Tous produits métallurgiques**  
profilés, poutrelles, tubes, tôles planes.  
**Tôles couverture et bardage déclassées**

Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h à 12 h

**NOUVEAU DÉPÔT à MARCILLAC**  
à 2 km de SARLAT Nord - Tél. 05 53 28 25 88

**ARRIVAGE CLÔTURE ET GRILLAGES**

□ 10 km de Sarlat, projet de MAISON, 3 chambres + garage, sur beau terrain calme, prête à décorer, tous frais compris, 139 800 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 02 19 02.

□ ETANG de PÊCHE à Proissans, superficie totale de 2 327 m<sup>2</sup>, dont 1 215 m<sup>2</sup> d'étang et 1 112 m<sup>2</sup> de berges. — Tél. 05 53 59 29 92 (HR).

□ LICENCE IV à Sarlat, déplaçable. — Téléphone : 05 53 59 13 75 ou 06 85 12 56 38.

□ URGENT. Cause extension d'installation, CHAUDIÈRE à gaz (propane) Styx pour dix radiateurs ; CHAUFFE-EAU à gaz (propane), 150 l. — Tél. 05 53 59 30 95 (HR).

□ Bastide de Domme, MAISON de 148 m<sup>2</sup>, entièrement rénovée, 3 chambres, 2 salles de bain/W.-C., cour + préau de 180 m<sup>2</sup>, 295 000 €. Agences s'abstenir. — Tél. 06 26 94 20 29.

**COSTE - MEYNOT Bois & Parquets**

**Sols Stratifiés** à partir de 10,60 €/m<sup>2</sup>

**Lambris brut / raboté / naturel coloré / vernis / brossé ...** à partir de 9,30 €/m<sup>2</sup>

Exemple Photo : Sol stratifié Huro Chêne dolomité 15,08 €/m<sup>2</sup>

Parquets massifs (à coller / à clouer) : Essences Châtaignier, Chêne, Fraxinus, Pin Maritime, Bois exotiques... Parquets contre-collés bruts ou finis usés

Exemple photo : Lambris pin maritime "Lichen" 26,74 €/m<sup>2</sup>

autres essences en stock : Peuplier, Châtaignier, Douglas, Egoïne ...

Le Bourg - 24250 LA CHAPELLE PÉCHAUD - Tél. 05 53 29 52 05 - Fax : 05 53 28 55 36

coste.bois@wanadoo.fr - www.parquet-coste.com

□ CITROËN C3, 2007, gris métallisé, climatisation, contrôle technique OK, 5 000 €. — Tél. 06 31 74 69 76.

□ Sainte-Nathalène, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain, tous frais compris, 156 000 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), téléphone : 05 53 02 19 02.

**Ets FAURE**  
24590 JAYAC  
Tél. 05 53 28 84 53  
06 07 40 21 59  
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ Sarlat, à 10 min à pied du centre-ville, MAISON de 110 m<sup>2</sup>, cuisine équipée et salon en rez-de-chaussée, 3 chambres et salle d'eau à l'étage, 147 000 € FAI. — Capi France à Sarlat, Céline LAURIÈRE, tél. 06 37 84 93 51.

□ Hauts de Sarlat, MAISON de 130 m<sup>2</sup> habitables, salle à manger/salon, 1 chambre, salle de bain, W.-C. et cuisine au rez-de-chaussée ; 4 chambres, salle de bain et W.-C. à l'étage ; sous-sol complet, terrasse couverte, terrain de 1 200 m<sup>2</sup>, 258 000 €. — Tél. 06 85 20 15 94.

□ Marcillac-Saint-Quentin, MAISON, 3 chambres + garage, sur terrain borné et viabilisé, très belle exposition, prête à décorer, tous frais compris, 149 800 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 02 19 02.

**VITRERIE - MIROITERIE MENUISERIE**

**MENUISERIE BOIS - ALU - PVC**

**SERRURERIE - VOLETS ROULANTS MIROIRS**

**VITRAGES ISOLANTS PARE-DOUCHES**

Maison-Longue - CARSAC-AILLAC  
06 75 74 97 23 - 09 66 93 31 72  
Fax 09 70 06 65 98

□ Hauts de Sarlat, avec vue, accès direct grands axes, proche ville tous commerces, MAISON, 2007, 15 ares environ, 3 chambres, grand garage, appartement à aménager en rez-de-chaussée, chauffage au fioul et au bois, prix raisonnable. — Téléphone : 05 53 28 25 08.

□ Saint-Vincent-Le Paluel, MAISON de 180 m<sup>2</sup>, 4 chambres, 2 salles de bain, grande salle à manger, cuisine équipée, garage, terrain de 1 600 m<sup>2</sup>, 220 000 €. — Tél. 06 87 31 31 92.

□ ORDINATEUR complet avec écran plat, prêt à l'emploi, idéal Internet, parfait état, garantie de 6 mois, 169 €, livraison possible. — Téléphone : 06 28 33 22 43.

□ ALARME de PISCINE, bonne marque, servi un mois. — Téléphone : 09 84 06 71 99.

□ Cénac, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain viabilisé, tous frais compris, 153 400 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), téléphone : 05 53 02 19 02.

□ Saint-Amand-de-Coly, dans lotissement communal bien ensoleillé, TERRAINS de 1 300 à 2 000 m<sup>2</sup> arborés et viabilisés, de 13 à 16 € le m<sup>2</sup>. — Mairie de Saint-Amand-de-Coly, tél. 05 53 51 47 85, fax 05 53 51 47 89 ou courriel : [mairie.st.amand.coly@perigord.tm.fr](mailto:mairie.st.amand.coly@perigord.tm.fr)

**Les maisons by Chantal B.**

□ Sarlat, MAISON, 3 chambres + garage, dans quartier agréable, prête à décorer, tous frais compris, 147 900 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 02 19 02.

□ CHIENNE race pointer anglais, née le 25 avril, robe noir et blanc, puce mère n° 250 269 500 036 769, père Du Rêve d'Alice, LOF, confirmé LOF7POI 102814/16279. — Tél. 05 53 28 75 05 ou 06 78 59 73 96.

□ Domme, PROJET de MAISON, 3 chambres + garage, sur magnifique terrain calme, 144 000 €, tous frais compris. — Demeures occitanes à Sarlat, tél. 06 95 05 14 84.

□ Cause déménagement, MOBILIER : chambres adulte et garçon ; table + chaises ; électroménager ; vaisselle ; jouets ; tabouret piano. Prix à débattre. — Tél. 05 47 96 02 94.

□ QUAD Arctic Cat 450 XC, 2012, 900 km, très bon état, vidange faite, filtre à huile, plaquettes de freins et batterie neufs, treuil neuf jamais monté vendu avec. Très bonne machine pour balades à deux ou en solo. — Tél. 06 87 76 27 74.

□ Sarlat, secteur La Canéda, TERRAIN boisé et borné de 1 700 m<sup>2</sup> avec c.u., eau, électricité, gaz et tout-à-l'égout à proximité, 30 000 €. — Téléphone : 06 76 52 80 31.

□ Saint-Julien-de-Lampon, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain, tous frais compris, 137 600 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 02 19 02.

□ RENAULT Scénic 130, 83 000 km, 2008, batterie et 4 pneus neufs, la courroie de distribution sera changée, prix à débattre. — Tél. 06 86 92 03 95.

**STORESUD**  
STORES ET MENUISERIES

**MENUISERIE PVC / ALU**

STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS  
CHANGEMENT DE TOILE  
PARASOL - VOILE D'OMBRAGE  
VOLETS ROULANTS - MOUSTIQUAIRES  
PORTAIL - MOTORISATION  
PORTE DE GARAGES  
RIDEAUX MÉTALLIQUES

**Tél. 05 53 31 27 81**  
Les presses 24 200 Sarlat

□ Cause retraite, COMPRESSEUR ; BÉTONNIÈRE Rabaud, adaptable maniscopique ; RÉGLE vibrante thermique ; RÉGLE 2,50 Mac Dalmaç, peu servi, rallonge de 1,50 m ; 3 BÂCHES Pro Couvreur, très bon état ; ROTOLAME ; PLIEUSE à zinc ; petit MATÉRIEL de maçonnerie. — Tél. 05 53 31 66 98 (HR).

□ BOIS de CHAUFFAGE, possibilité coupé à 0,50 m, livraison assurée. — Tél. 06 82 40 14 11.

**Actulegales.fr**

Plus de 3 millions d'annonces  
Retrouvez toutes les annonces légales parues dans la presse depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2010

**L'ESSOR SARLADAIS**

Hebdomadaire d'information

Siège social :  
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1016 C 83767

Propriétaire :  
Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :  
M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :  
IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par  
ROTOGARONNE  
47310 ESTILLAC

Tirage :  
8 800 exemplaires  
Dépôt légal  
à parution

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

**SAMARA****PRÊT À PORTER - CHAUSSURES ET ACCESSOIRES****SUPER LIQUIDATION TOTALE DU STOCK****AVANT CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE**  
du 12/06/2014 au 09/08/2014 - **DES PRIX DE LIQUIDATION****Ouvert tous les jours**  
**9 h 30/13 h - 14 h/19 h**  
**Dimanche et lundi : 14 h 30/19 h**

Autorisation 2014-13

## Gendarmerie-Police municipale Encore plus de coordination

Une convention a été signée  
entre la mairie de Sarlat-La Canéda et la préfecture



Service en commun dans la rue de la Liberté : un agent municipal  
aux côtés de deux gendarmes

(Photo GB)

“ Les liens ne cessent de se resserrer entre la police municipale (PM) et la gendarmerie ”, a affirmé Jean-Jacques de Peretti en ouverture de la réunion pour la signature de la convention entre l'État et la municipalité, le 20 juin, dans son bureau à l'hôtel de ville de Sarlat-La Canéda. Avec Maryline Gardner, sous-préfète d'arrondissement, représentant le préfet, le maire a paraphé le document qui met par écrit les bonnes pratiques déjà existantes. “ Ce n'est pas d'aujourd'hui que nos moyens sont mutualisés ”, précise le lieutenant Perrier, commandant la communauté de brigades (COB) de gendarmerie de Sarlat. Exemple d'une collaboration, parmi de nombreuses autres : “ Il y a près d'un mois, la police municipale est venue nous signaler un véhicule suspect, raconte Marie

Perrier. Ce qui nous a permis d'identifier deux individus. ”

La convention précise et développe les liens entre les deux structures. Elle établit que, chaque semaine, le responsable de la police municipale est invité au point de situation opérationnel hebdomadaire qui se déroule à la brigade de gendarmerie locale. Tous les mois a lieu une réunion entre le commandant de la COB, le responsable de la PM et le maire ou son représentant.

Coopération, synergie, échange d'informations : voici ce dont il est question entre la cinquantaine de gendarmes résidant à Sarlat, qui seront bientôt renforcés pour l'été, et les agents municipaux\*. Des services en commun ont déjà été annoncés dans ces colonnes la semaine passée à l'occasion de la Fête de la musique et se poursuivront.

Guillem Boyer

\* Deux policiers municipaux, quatre agents de surveillance de la voie publique renforcés par les deux fonctionnaires placiers des marchés.

### A savoir

La convention rappelle que :

- “ les missions de maintien de l'ordre restent de la compétence exclusive ” des gendarmes ;

- “ les horaires de service de la police municipale sont 8 h/23 h ” suivant l'effectif et les besoins dus à la saison estivale ” ;

- la surveillance des établissements scolaires est assurée par la PM pour les écoles primaires ; par la gendarmerie pour les collèges et les lycées publics et privés.

### Ailleurs déjà...

La préfecture a déjà passé des conventions similaires avec Bergerac et Périgueux et, plus près de Sarlat, avec Le Bugue, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil, Le Lardin-Saint-Lazare et Montignac-sur-Vézère.

## Olympiades du tri

Du jaune, du bleu, du vert ! Un concours haut en couleur !



S'il est un événement à retenir en matière de communication sur le thème du tri et de la gestion des déchets, c'est bien celui des Olympiades du tri ! Un concours organisé par le SMD3 et les collectivités adhérentes à destination des élèves de 6<sup>e</sup> du département de la Dordogne, pour leur permettre de faire le point sur leurs connaissances.

Une présélection est organisée dans les collèges, puis les meilleurs élèves s'affrontent à Périgueux, sur scène et en public.

Pour cette neuvième édition, c'est la classe de 6<sup>e</sup> B du collège Saint-Joseph de Sarlat qui a représenté le secteur du Sictom du Périgord Noir. En se classant sixièmes, les

élèves ont su démontré leur détermination en surmontant le stress du direct ! Bravo à tous les élèves et à leur professeur, Véronique Rigal, qui a su les motiver et synthétiser toutes leurs connaissances.

Rendez-vous en 2015 pour le dixième anniversaire qui s'annonce déjà exceptionnel !

**Relais Delbard**  
Jardinerie LALEU

**soldes\* EXCEPTIONNELS**  
\* Du 25/06 au 29/07/2014 - Sauf sur articles signalés en magasin. Remise effectuée en caisse

**VÉGÉTAUX -30%**

**Espace déco -70%**

**POTERIE -50%**

**-20% BARBECUES**  
weber

**ARROSAGE -20%**

Jardinerie LALEU - 05 53 59 17 19 - Place de la Gare SNCF - SARLAT  
Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 13 h et de 14 h à 19 h